Программа учебной дисциплины «Базовый курс китайского языка»

Утверждена
Академическим советом ООП
Протокол № 6 от «25» 04. 2018 г.

Автор	Пересадько Т.В., преподаватель, tperesadko@hse.ru Ефименко М.В., преподаватель, mvefimenko@edu.hse.ru Валентионок О.В., преподаватель, o.valentionok@yandex.ru Семенова Е.И., преподаватель, esemenova@hse.ru Чупуштанова А.В., annchupus@gmail.com
Число кредитов	18
Контактная работа (час.)	462
Самостоятельная работа (час.)	222
Курс	2
Формат изучения дисциплины	Без использования онлайн курса

I. ЦЕЛЬ, РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ПРЕРЕКВИЗИТЫ

При разработке программы учитывались современные подходы к преподаванию иностранного языка, которые представлены в следующих работах отечественных и зарубежных ученых по проблемам формирования и развития коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранному языку: И.А. Зимняя, Е.А. Пассов, И.Л. Бим, В.В. Сафонова и др. Программа направлена на формирование не только коммуникативной компетенции, но и призвана углубить знания учащихся в таких областях, как культура, литература, национальные обычаи и традиции, особенности быта Китая. Изучение китайского языка должно быть направлено на расширение своих знаний и по другим смежным дисциплинам, как, например, экономика изучаемой страны или история, что позволяет использовать язык, как универсальное средство выработки межпредметных связей в ходе получения высшего образования.

Основной целью освоения дисциплины «Базовый курс китайского языка» является формирование и развитие у будущих специалистов межкультурной коммуникативной компетенции в объеме достаточном для решения социально-коммуникативных и учебно-профессиональных задач при общении с зарубежными партнерами на начальном этапе обучения.

Дополнительно в задачи курса входит обучение навыкам перевода с китайского на русский и с русского на китайского языки в объеме лексико-тематического минимума базового учебника, а также формирование у обучаемых лингвострановедческой компетенции.

В результате освоения дисциплины студенты должны быть способны и готовы осуществлять иноязычное общение с носителями языка, быть в состоянии реализовывать себя в рамках диалога культур, т.е. в условиях межкультурной коммуникации, при этом студенты должны не только понимать явления культуры страны изучаемого языка, но и

лучше осознавать культуру своей собственной страны и уметь представлять ее в процессе общения.

II. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

1 Содержание дисциплины (начинающая группа)

БК 1-4 модуль 2 курс

Модуль	Неделя
1	**Неделя 1-3** Блок БК: Раздел: Путешествие на поезде **Текст «下趟车快来了？»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Конструкция 要/快要/快——了, сцепленная конструкция, наречие 还是 в значении «все-таки, все же лучше», Наречие 就 «именно, как раз», Модальные глаголы «应该 и 得. Дополнительный элемент времени: время, прошедшее с момента совершения действия. Фразовая частица 了 со значением изменения состояния.
1	**Неделя 4-5** Блок БК: Раздел: Посещение врача **Текст «我头疼得厉害»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Дополнительный элемент степени 极了, 死了, 透了, 很, 慌, 厉害, 不得了, конструкция 好+几/多/久. Выражение последовательности действий (сериальная конструкция), выражение длительности/протекания действия (прогрессив). Показатель длительности действия или состояния 着.
1	**Неделя 6-7** Блок БК: Раздел: Аренда жилья **Текст «房间租到了吗？»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Дополнительный элемент результата, результативные морфемы 成, 上, 走. Конструкция 一....就...., Наречие 才 в значении «малого количества, степени, способности».Глаголы 了解, 知道, 懂.
2	**Неделя 1-2** Блок БК: Раздел: Посещение Пекинской оперы **Текст «我看过京剧»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Показатель наличия прошлого опыта 过 Дополнительный элемент со значением количества действия: порядок слов. Глагольные счетные слова 趟, 次, 回, 遍. Значение приблизительного количества с 多 в значении «превышения количества», редупликация глаголов. Существительные со значением времени до/после 以前/以后.
2	**Неделя 3-5** Блок БК: Раздел: Подъем в горы **Текст «爬名山，赏美景»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Риторический вопрос «Разве не...?», Наречия 就 и 才. Предложения с 把. Простые дополнительные элементы направления: глагол+来/去. Числительные свыше 100 000, редупликация прилагательных.

2	**Неделя 6-8** Блок БК: Раздел: Посещение китайского учителя **Текст «到中国老师家里做客»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Сложный дополнительный элемент направления 上, 下, 进, 出, 回, 过, 起, 来, 去. Случаи обязательного употребления конструкции с 把. Конструкция 越来越... «Чем дальше, тем...». Риторический вопрос, образуемый при помощи вопросительных слов.
3	**Неделя 1-2** Блок БК: Раздел: Погода **Текст «这儿比我家乡冷多了»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Одновременное протекание двух действий через конструкцию 一边...一边. Предложения со значением сравнения с предлогом 比. Дополнительный элемент вероятности. Наречие 都 в значении «Все, всё».
3	**Неделя 3-4** Блок БК: Раздел: Экономическое развитие **Текст «现在可比过去发展得快»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Прилагательные в функции обстоятельства, Конструкция 连...也/都... «Даже... и то». Конструкция 一年比一年 «Год от года/ С каждым годом». Предложения с дополнительными элементами оценки и количества с предлогом 比. Название процентов, долей процентов и дробей в китайском языке. Употребления счетного слова 倍 раз, удвоение счетных слов.
3	**Неделя 5-6** Блок БК: Раздел: Посещение караоке **Текст «我唱得没有小王那么好»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Выражение эквивалентности и неэквивалентности объектов их свойств через сравнение. Отрицательные варианты сравнительной конструкции, глагол с дополнительным элементом оценки. Дополнительные элементы результата 上 и 坏. Употребление конечной частицы 啦 при перечислении. Последовательность двух и более действий 先...,再...,然后...,最后 «Сначала..., потом..., затем..., наконец...». Сравнительное предложение с 不如. Структурная частица 地.
3	**Неделя 7-9** Блок БК: Раздел: Отправка по почте **Текст «邮寄速度越快，收费越高»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Конструкция 越 A 越 B. Предлог 对, выражение приблизительного количества при помощи 来. Сложный союз 不但…而且… ‘не только…, но и …’.
3	**Неделя 10-11** Блок БК: Раздел: Бизнес-встреча **Текст «商务间都订完了»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Дополнительный элемент результата 着, немаркированные пассивные предложения, употребление наречия 将. Конструкция 要是……（的话），就…… ‘Если…., то/тогда …’. Употребление предлога 由 ‘из, от’. Предложения существования-наличия.
4	**Неделя 1-4** Блок БК: Раздел: Бытовые трудности

	Текст «真不巧，那本书被米沙借走了» — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Пассивные предложения с показателем 被. Конструкция 要不 ‘иначе, в противном случае’. Конструкции 除了……（以外），都.... "Кроме …, все… /除了……还 Кроме …, еще….". Локатив 上 в значении ‘сферы или рамок’. Предлог 随着 ‘вслед за, по мере того как’. Глагольные, атрибутивные словосочетания и словосочетания структуры ‘подлежащее + сказуемое’ в роли подлежащего.
4	**Неделя 5-8** Блок БК: Раздел: Участие в конференции **Текст «一定通知我参加»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Конструкция 一+量词……都/也 ‘совсем не …, вообще не…’. Глагольные, атрибутивные словосочетания и словосочетания структуры ‘подлежащее + сказуемое’ в роли определения. Разница между дополнительным элементом вероятности и дополнительным элементом оценки. Бесподлежащное предложение и бесподлежащная сцепленная конструкция. Конструкция 无论……都 ‘независимо от…, все равно…’.
5	**Неделя 9-10** Блок БК: Раздел: Работа в компании **Текст «对不起，我一个字都不认识»** — разбор новой лексики, чтение текста, комментарии к тексту. **Грамматика:** Метафорическое использование сложного дополнительного элемента направления. Повелительные предложения: повелительные предложения в китайском языке. Конструкция "只要……就" "Только при условии если...., то....". Конструкция "够……的" .

ПУО 1-4 модуль 2 курса

Модуль	**Неделя**
1	**Неделя 1** Блок ПУО: Раздел 1 **«Моя учеба и работа»** Блок 1 «Планирование своего времени» Диалог 1 «Когда встретимся?» («我们几点见？»).
1	**Неделя 2** Блок ПУО: Раздел 1 **«Моя учеба и работа»** Блок 1 «Планирование своего времени» Диалог 2 «Во сколько выходишь на работу?» («几点出门上班？»).
1	**Неделя 3** Блок ПУО: Раздел 1 **«Моя учеба и работа»** Блок 1 «Планирование своего времени» Диалог 3 «Мои хобби» («我的业余爱好»).
1	**Неделя 4** Блок ПУО: Раздел 1 **«Моя учеба и работа»** Блок 1 «Планирование своего времени» Диалог 4 «Прохождение стажировки в апреле» («四月份去中国进修»).

1	**Неделя 5** Блок ПУО: Раздел 1 **«Моя учеба и работа»** Блок 2 «Поиск работы и планы на будущее» Диалог 5 «Выпускник факультета востоковедения» («东方系的毕业生»)
1	**Неделя 6-7** Блок ПУО: Раздел 1 **«Моя учеба и работа»** Блок 2 «Поиск работы и планы на будущее» Диалог 6 «Поиск работы» («面试»).
2	**Неделя 1** Блок ПУО: Раздел 1 **«Моя учеба и работа»** Блок 2 «Поиск работы и планы на будущее» Диалог 7 «Стабильная работа» («稳定的工作»).
2	**Неделя 2** Блок ПУО: Раздел 1 **«Моя учеба и работа»** Блок 2 «Поиск работы и планы на будущее» Диалог 8 «Вот мое резюме» («简历»).
1	**Неделя 3** Блок ПУО: Раздел 1 **«Моя учеба и работа»** Блок 3 «Общение с коллегами и партнерами» Диалог 9 «Визитка» («名片»).
1	**Неделя 4** Блок ПУО: Раздел 1 **«Моя учеба и работа»** Блок 3 «Общение с коллегами и партнерами» Диалог 10 «Переговоры в офисе» («办公室会谈»).
1	**Неделя 5-6** Блок ПУО: Раздел 2 **«Жизненные трудности»** Блок 1 «Сложности учебного процесса» Диалог 1 «Как долго еще продлится учеба?» («还要学多久»).
1	**Неделя 7-8** Блок ПУО: Раздел 2 **«Жизненные трудности»** Блок 1 «Сложности учебного процесса» Диалог 2 «Поступление в университет» («入学手续»).
3	**Неделя 1** Блок ПУО: Раздел 2 **«Жизненные трудности»** Блок 1 «Сложности учебного процесса»

	Диалог 3 «Сдача сессии» («考试的时候»).
3	**Неделя 2** Блок ПУО: Раздел 2 **«Жизненные трудности»** Блок 1 «Сложности учебного процесса» Диалог 4 «Плохие результаты экзамена» («考试成绩很差»).
3	**Неделя 3** Блок ПУО: Раздел 2 **«Жизненные трудности»** Блок 2 «Поиск подходящего жилья» Диалог 5 «Поругались с соседкой по комнате («跟室友吵架了»).
3	**Неделя 4** Блок ПУО: Раздел 3 **«Жизненные трудности»** Блок 2 «Поиск подходящего жилья» Диалог 6 «Давай вместе снимать квартиру» («我们一起租房子»).
3	**Неделя 5** Блок ПУО: Раздел 2 **«Жизненные трудности»** Блок 2 «Поиск подходящего жилья» Диалог 7 «Бытовые условия» («房间的条件»).
3	**Неделя 6** Блок ПУО: Раздел 2 **«Жизненные трудности»** Блок 3 «Обращение за помощью» Диалог 8 «Нужна новая мебель» («我想买一些新家具»).
3	**Неделя 7** Блок ПУО: Раздел 2 **«Жизненные трудности»** Блок 3 «Обращение за помощью» Диалог 9 «Проблемы со съемным жильем» («租房真麻烦»).
3	**Неделя 8** Блок ПУО: Раздел 2 **«Жизненные трудности»** Блок 3 «Обращение за помощью» Диалог 10 «Потерянные ключи» («钥匙丢了»).
3	**Неделя 9** Блок ПУО: **Раздел 3. Покупки и траты. 购物.** **Блок 1.** Куда пойти за покупками. 去哪儿购物。 **Диалог 1.** Куда отправимся за покупками? 你想去 哪里逛街？
3	**Неделя 10**

	Блок ПУО: **Раздел 3. Покупки и траты. 购物** **Блок 1.** Куда пойти за покупками. 去哪儿购物。 **Диалог 2.** Сколько это стоит? 这个多少钱？
3	**Неделя 11** Блок ПУО: **Раздел 3. Покупки и траты. 购物** **Блок 1.** Куда пойти за покупками. 去哪儿购物。 **Диалог 3.** Примерочная вон там. 试衣间在那边儿。
4	**Неделя 1** Блок ПУО: **Раздел 3. Покупки и траты. 购物** **Блок 1.** Куда пойти за покупками. 去哪儿购物。 **Диалог 4.** Сезон скидок. 商场开始打折了
4	**Неделя 2** Блок ПУО: **Раздел 3. Покупки и траты. 购物** **Блок 2.** Выбор товаров. 选东西。 **Диалог 5.** Как Вам это пальто? 这件大衣怎么样？
4	**Неделя 3** Блок ПУО: **Раздел 3. Покупки и траты. 购物** **Блок 2.** Выбор товаров. 选东西。 **Диалог 6.** Покупки в интернете. 在网上买些东西。
4	**Неделя 4** Блок ПУО: **Раздел 3. Покупки и траты. 购物** **Блок 2.** Выбор товаров. 选东西。 **Диалог 7.** Туристы из Китая приехали на русский балет. 中国旅游团来看俄罗斯芭蕾
4	**Неделя 5** Блок ПУО: **Раздел 3. Покупки и траты. 购物** **Блок 2.** Выбор товаров. 选东西。 **Диалог 8.** У нас в торговом центре только оригинальные товары. 我们商场都是正品
4	**Неделя 6** Блок ПУО: **Раздел 3. Покупки и траты. 购物** **Блок 3.** Сложности с покупками. 购物时的麻烦。 **Диалог 9.** Вы вроде бы обсчитались. 你们好像算 错了吧。
4	**Неделя 7-8**

	Блок ПУО: **Раздел 3. Покупки и траты. 购物** **Блок 3.** Сложности с покупками. 购物时的麻烦。 **Диалог 10.** Вот квитанция и чек. 这是收据和小票。
4	**Неделя 9-10** Блок ПУО: **Раздел 3. Покупки и траты. 购物** **Блок 3.** Сложности с покупками. 购物时的麻烦。 **Диалог 11.** Доставили товар по ошибке. 送错货了。 **Диалог 12.** Можно платить в рассрочку.可以分期 付款。

2 Содержание дисциплины (продолжающая группа)

«Базовый курс»

тема	содержание урока			
	Тематика текстов	Лексика	грамматика	страноведение
Путешествия. Достопримечательности Китая и России. Свободное время.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: «Взобраться на Миншань, любоваться пейзажем» «爬名山，赏美景»	Путешествия, походы	不是.....吗? Риторический вопрос «Разве не...?» Наречия 就/才 把字句 Предложения с 把 简单趋向补语:动词+来/去 Простые дополнительные элементы направления: глагол + 来/去 Удвоение (редупликация) прилагательных	Пекинская опера: одно из «четырех великих сокровищ» китайской культуры
Друзья. Поход в гости.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные	Этикет, разговор об учебе, застольные разговоры, комплементы	Сложный дополнительный элемент направления, Случаи обязательного употребления конструкции с 把, 越来越 Конструкция 越来	Важнейшие вехи в жизни китайцев: в тридцать лет я обрел самостоятельность; в сорок лет я избавился от

	носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: В гостях у китайского учителя. «到中国老师家里做客»		越 ‘чем дальше, тем...’ Риторический вопрос	сомнений; в пятьдесят лет я познал волю Неба.
Погода.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: «На моей родине гораздо холоднее» «这儿比我家乡冷多了»	Дни недели, временные отрезки, договоренности о встречах, намерения, планы	Конструкция '一边...一边' Предложения со значением сравнения: предложения с 比 Дополнительный элемент вероятности Наречие 都	Система экзаменов в древнем Китае: экзамены на ученую степень
Китай и Россия. Экономическое развитие Китая.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или	Модернизация, история Китая, современность, промышленность, двадцатый век, Политика реформ и	Прилагательные в функции обстоятельства, 连.....也/都 Конструкция 连.....也/都 ‘даже..... Конструкция 一年比一年 ‘год от года/ с каждым годом; Предложения сравнения с предлогом 比: предложения с дополнительными	Политика реформ и открытости

	монолог на тему: «Сейчас все развиваетс я с большей скоростью» «现在可比过去发展得快»	открытости	элементами оценки и количеств; Название процентов, долей процента и дробей в китайском языке Употребление счетного слова 倍 ‘раз’; Удвоение счетных слов	
Свободное время. Интересы, хобби.	Диалогиче ские и монологич еские тексты, моделирую щие ситуации общения, (написанны е и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: «Я пою не так хорошо, как Сяо Ван» «我唱得没有小王那么好»	Сравнение, хобби, достижения , китайская культура, музыка	Сравнительная конструкция; Выражение эквивалентности/неэкви валентности объектов и их свойств; Отрицательные варианты сравнительной конструкции; Дополнительные элементы результата 上 и 坏; Употребление конечной частицы 啦 при перечислении; 先……，再……，然后……，最后…… Сначала...потом...затем... наконец; Сравнительное предложение с 不如; Структурная частица 地	Традиционн ые китайские праздники: праздники Дуаньу, Цинмин и Праздник середины осени

Решение бытовых проблем.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: «Почта доставляется быстрее, но становится дороже» 邮寄速度越快，收费越高	Почта, посылки, цены на услуги, обсуждение последних событий на рынке	Конструкция 越 A 越 B Предлог 对 (резюме) Выражение приблизительного количества при помощи 来; Сложный союз 不但…而且… ‘не только…, но и …’	Легенда о страшном чудище «нянь» и парные надписи с новогодними пожеланиями
Путешествия. Организация поездки.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: «Все бизнес-номера забронированы» «商务间都	Отели, бизнес-поездки, деловые переговоры, организация поездки	Дополнительный элемент результата 着 zháo; Пассивные предложения: немаркированные пассивные предложения; Употребление наречия 将 jiāng; Конструкция 要是……（的话），就…… ‘Если…., то/тогда …’ Употребление предлога 由 ‘из, от’; Предложения существования-наличия (резюме)	Пекинские хутуны

	订完了»			
Жизнь людей в Китае и в России.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: «К сожалению, эту книгу забрал Миша» «真不巧，那本书被米沙借走了»	Выражение сожаления, потребности, учеба	Пассивные предложения с показателем 被 Конструкция 要不 ‘иначе, в противном случае’ Конструкции 除了……（以外），都 Кроме …, все… /除了……还 Кроме …, еще….Локатив 上 в значении ‘сферы или рамок’; ’Предлог 随着 ‘вслед за, по мере того как’; Глагольные, атрибутивные словосочетания и словосочетания структуры ‘подлежащее + сказуемое’ в роли подлежащего	Жизнь на пенсии в Китае
Свободное время. Интересы, увлечения, хобби.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: «Обязательно сообщи мне, я буду участовать »»一定通知我参加»	Конкурсы, внеучебная деятельность, намерения	Конструкция 一+量词……都/也 ‘совсем не …, вообще не…’ Глагольные, атрибутивные словосочетания и словосочетания структуры ‘подлежащее + сказуемое’ в роли определения; Разница между дополнительным элементом вероятности и дополнительным элементом оценки; Бесподлежащное предложение и бесподлежащная сцепленная конструкция; Конструкция 无论……都 ‘независимо от…, все равно…’	Буддизм в Китае
Изучение	Диалогические и	Экзамены,	Метафорическое	Политическа

иностранных языков.	монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: «Прошу прощения, я ни одного иероглифа не знаю» «对不起，我一个字都不认识»	изучение языков	использование сложного дополнительного элемента направления; Повелительные предложения: повелительные предложения в китайском языке; Конструкция 只要……就; Конструкция 够……的	я система КНР

«Практика к БК (Подготовка к HSK)»

Межличностные отношения. Выражение чувств.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 简单的爱情	**Лексика для выражения чувств со словами с морфемой 感**	1. 不仅……也/还/而且…… 2. 从来 3. 刚 4. 即 使……也…… 5. （在）……上	中国的情人劫——– 七夕节
Межличностные отношения.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 真正的朋友	**Лексика для выражения связей с людьми со морфемой 系**	1. 正好 2. 差不多 3. 尽管 4. 却 5. 而	在家靠父母，出门靠朋友

Межличностные отношения. Симпатии и антипатии.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 经理对我印象不错	**Лексика для выражения времени со словами с морфемой 时**	1. 挺 2. 本来 3. 另外 4. 首先……其次…… 5. 不管	中山装和旗袍
Работа.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 不要太着急赚钱	**Лексика для выражения подходов и методов со словами с морфемой 法**	1. 以为 2. 原来 3. 并 4. 按照 5. 甚至	授人以鱼不如授人以渔
Покупки. Поход в магазин.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 只买对的，不买贵的	**Лексика для выражения стандарта со словами с морфемой 准**	1. 肯定 2. 再说 3. 实施 4. 对……来说 5. 尤其	中国人的购物习惯
Покупки. Поход в магазин.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 一分钱一分货	**Лексика с морфемой 其**	1. 竟然 2. 倍 3. 值得 4. 其中 5. （在）……下	绿色食品

Здоровье. Больница. Поход к врачу.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 最好的医生是自己	**Лексика с морфемой** 气	1. 估计 2. 来不及 3. 离合词重叠 4. 要是 5. 既……又/也/还	太极和太极拳
	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 生活中不缺少美	**Лексика с корнем** 要	1. 使 2. 只要 3. 可不是 4. 因此 5. 往往	中国人眼中的“红”与“白”
Отношение к жизни. Настроение.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 阳光总在风雨后	**Лексика с морфемой** 果	1. 难道 2. 通过 3. 可是 4. 结果 5. 上	成功的秘诀
Отношение к жизни. Настроение. Понятие счастья.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 幸福的标准	**Лексика с морфемой** 经	1. 不过 2. 确实 3. 在……看来 4. 由于 5. 比如	知足常乐

Чтение в нашей жизни.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие	**Лексика с** 同	1. 连 2. 否则 3. 无论	西游记

	ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 读书好，读好书，好读书		4. 然而 5. 同时	
Окружающий мир.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 用心发现世界	**Лексика с** 用	1. 并且 2.再……也 3.对于 4.名量词 5.相反	孔子 “因材施教”
Интересы, увлечения, хобби. Свободное время.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 喝着茶看京剧	**Лексика с** 量	1.由 2.大概 3.偶尔 4.进行 5.随着	中国的筷子文化
Окружающая среда.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 保护地球母亲	**Лексика с** 度	1.够 2.既然 3.以 4.于是 5.什么的	天人合一
Образование и воспитание.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему:	**Лексика с** 护	1.想起来 2.弄 3.千万 4.来 5.左右	孟母三迁的故事

	教育孩子的艺术			
Красота в нашей жизни.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 生活可以更美好	**Лексика с** 重	1.可 2.恐怕 3.到底 4.拿……来着 5.敢	只要功夫深，铁杵磨成针
Окружающая среда.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 人与自然	**Лексика с** 然	1.倒 2.干 3.趟 4.为了……而 5.仍然	中国国宝大熊猫
Нуака и техника.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 科技与世界	**Лексика с** 点	1.是否 2.受不了 3.接着 4.除此以外 5.把……叫作	微博与微信
Счастье в нашей жизни.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 生活的味道	**Лексика с** 发	1.疑问代词活用表示任指 2.上 3.出来 4.总的来说 5.在于	舌尖上的中国 – 饺子
Путешествия.	Диалогические и монологические тексты, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные	**Лексика с** 格	1.V+着+V+着 2.一……就 3.究竟 4.起来 5.V+起	中国的少数名族

	носителем языка); Например, диалог или монолог на тему: 路上的风景			

«Практикум устного общения на китайском языке»

тема	Ситуации общения	тексты	коммуникативные цели и намерения	страноведческие знания	языковой материал
в магазине, покупки	- поход в супермаркет за едой; - поход в торговый центр за одеждой; - поход на китайский рынок, общение с продавцами; - обсуждение отношения к походам по магазинам с друзьями-китайцами; - обсуждение покупок с друзьями/родителями - покупки через интернет	**Основные:** - диалоги, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); -монолог, написанныйи озвученный носителем языка (как я хожу по магазинам в Китае, особенности покупок в Китае) **Дополнительные:** - видеоролик о магазинах и рынках китайских городов, а также текст, написанный на основе этого ролика; - реклама одежды - текст объявлений о скидках в китайском торговом центре - фрагменты китайских фильмов (покупка еды в супермаркете, диалог с уличным тогровцем); -аудиозаписи рассказов простых китайцев из разных провинций на тему: "покупки" (как и где они покупают вещи, тогруются ли они и т.д.)	- научиться покупать еду и одежду в китайских супермаркетах и торговых центрах: научиться узнавать информацию о цене, качестве товаров, фасона (одежды, например) возможной форме оплаты(наличные, кредитная карточка); научиться обращаться за помощью к продавцу-консультанту, а также отказываться от помощи продавцов; - научиться общаться с продавцами на рынках (научиться договариваться о цене, избегая при этом конфликтных ситуаций); - научиться обсуждать с собеседником тот или иной товар (например, цвет, фасон качество и т.д.): выражать свое мнение (нравится/ не нравится, почему?), а также узнавать мнение собеседника; - научиться	- особенности китайских магазинов и рынков ; - "договориться о цене", как торговаться с китайцами (не унижение, а часть китайской культуры); - что значит "торговля" для китайцев;	**лексика:** по теме "магазин, покупки", магазины, рынки, товары, еда, одежда, продавец, покупатель и т.д.

			выражать свое отношение к покупкам и походам по магазинам, а также узнавать мнение собеседника; - научиться понимать и презентовать ключевую информацию, содержащуюся в рекламах и объявлениях о скидках; - научиться понимать и презентовать ключевую информацию, содержащуюся в рассказах китайцев из разных провинций (особенности произношения) .			
еда, китайская кухня (еда: в ресторане, дома)	- поход в китайский ресторан/кафе: общение с официантами (заказ блюд, оплата счета) , обсуждение заказа с товарищами (что будем есть/пить, что вкусно, что не вкусно ит.д.) - обсуждение китайской и русской кухни (например, с другом-китайцем); - обсуждение вкусовых предпочтений с друзьями;	**Основные:** - диалоги, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); -текст страноведческого характера о китайской кухне, - текст страноведческого характера о системе оплаты счета. - текст страноведческого характера о 大排档(тексты написаны и озвучены носителем языка) **Дополнительные:** - видеоролик о ресторанах в Китае; - меню из различных китайских ресторанов, отражающие вкусовые предпочтения китайцев из разных провинций; - фрагменты китайских фильмов; -аудиозаписи рассказов простых китайцев из разных провинций на тему: " как и где я питаюсь"	- научиться общаться в ресторане Китая с официантами: заказывать еду, интересоваться составом блюд, спрашивать совета у официантов (что вкусно/не вскусно), просить счет и расплачиваться ; - научиться выражать свое отношение относительно качества/цен предлагаемых блюд: выражать одобрение/неодобрение, пожелания. - научиться выражать свои	- отношение китайцев к еде; - китайская кухня; - особенности и названий блюд китайской кухни; - как китайцы питаются в повседневной жизни; - особенности китайских кафе, ресторанов и т.д. "大排档 - закусочная под открытым небом"	**лексика:** по теме "еда", рестораны в Китае и России , китайская кухня, заказ еды, блюда национальной кухни, посетитель, официант, вкусовые предпочтения и т.д.

			пожелания и вкусовые предпочтения , а также узнавать вкусовые предпочтения собеседника; - научиться обсуждать заказ в ресторане с друзьями; - научиться понимать и презентовать информацию, содержащуюся в меню, а также делать заказ на основе этой информации; - научиться выражать свое мнение относительно китайской кухни, ресторанов в Китае, способах оплаты и т.д., а также интересоваться мнением собеседника по указанным вопросам; - научиться рассказывать об отношении к еде, ресторанах и кухне своей страны, сравнивать с отношением к еде в Китае; - научиться понимать и презентовать ключевую информацию, содержащуюся в рассказах китайцев из разных провинций (особенности	- особенности оплаты счета в Китае и в Европе (как платить, каждый за себя или один за всех, чаевые) "请客	

			произношения) .		
здоровье	- разговоры о здоровье с однокурсникам и/коллегами и т.д. - в китайской аптеке; - в китайской поликлинике/больнице; - обсуждение здорового образа жизни.	**Основные:** - диалоги, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); -монолог о здоровом образе жизни. **Дополнительные:** - рецепт на китайском языке; - инструкция по применению к лекарственному препарату; - фрагменты художественных китайских фильмов (на приеме у врача, в аптеке) ;	- научиться узнавать о состоянии здоровья собеседника, а также описывать свое самочувствие; - научиться ориентироватьс я в поликлинике/больницу в КНР, рассказывать о проблемах со здоровьем врачам в поликлинике/аптеке в КНР, а также понимать ответы и рекомендации врачей; - научиться понимать информацию, содержащуюся в рецепте и в инструкции по применению к лекарствам; - научиться высказывать свое мнение относительно здорового образа жизни.	здравоохранение в КНР; - китайская медицина	**лексика:** по темам "здоровье" и "больница" описание самочувствия, болезни, лекарства и т.д.
город	- обсуждение транспортной ситуации в различных городах Китая и России; - общение на улице с незнакомыми людьми (узнать дорогу у прохожего, объяснить дорогу прохожему) - поездка куда-нибудь (на	**Основные:** - диалоги, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); -монолог (о транспортной ситуации в городе) **Дополнительные:** - карта Пекина и Шанхая - схемы пекинского и шанхайского метро; -фотографии указателей на улицах Китая и в метро; -аудиозаписи объявлений в автобусах и метро Китая; текст страноведческого характера о страноведческого характера о городском транспорте в Китае.;	- научиться рассказывать о транспортной системе города, высказывать свое отношение в поездкам на различных видах транспорта (как лучше/быстрее добираться на работу/учебу, пробки в городе и т.д.), а	- транспортная система городов Китая. - особенности городского транспорта в Китае; - авиа и ж/д транспорт в КНР. - как в Китае	**лексика:** по теме "город", основные объекты в городе, виды транспорта, способы передвижени

	различных видах транспорта); - общение со знакомыми о том или ином месте в городе (выражение своего отношения); - общение на улицах города: в такси (тонкости общения с таксистами); в гостинице (тонкости общения с горничными и администраторами) на рынке (как не дать себя обмануть) на таможне (тонкости общения с китайскими пограничниками и) в аэропорту (потерянный багаж) на вокзале/ в поезде.	- аудиозапись автобусной экскурсии по Пекину; - фрагменты китайских фильмов;	также узнавать мнение собеседника. - научиться выяснять дорогу до того или иного места в городе у прохожего, а также объяснять дорогу прохожему; - опираясь на карту, научиться прокладывать маршрут по городу; -научиться понимать и презентовать информацию, содержащуюся в карте китайского города; - научиться ориентироватьс я в системе городского транспорта крупного китайского города (например, Пекина или Шанхая): научиться понимать и презентовать информацию, содержащуюся в схеме метро/автобусн ого маршрута, на указателях в метро /на улицах, научиться покупать билеты на метро/автобус и т.д.; - научиться мирным путем разрешать проблемные ситуации, с	принято решать конфликтн ые ситуации; -тонкости общения с китайцами на улицах; - о чем говоря простые китайцы (например, о чем говорить с таксистом, с бабушкой в парке, с молодым китайцем в поезде и т.д.)	я, основн ые места, маршр уты;

			которыми иностранцы часто сталкиваются в Китае: (например, - - научиться общаться с таксистами в Китае: объяснять дорогу, договориться о цене(попросить включить счетчик, если выключен), оплачивать поездку и т.д; научиться сделать так, чтобы таксист проникся к тебе: научиться завязывать и поддерживать беседу с таксистами; - научиться общаться с горничными и администраторами китайских гостиниц/общежитий: например, объяснить , что ты потерял квитанцию, попросить горничную в гостинице заменить разбитый кем-то до тебя бокал, попросить починить что-то в номере, правильно объяснить, что у тебя что-то украли пока тебя не было и вежливо потребовать возместить ущерб и т.д.;		

			- научиться общаться с пограничникам и на таможне (например, объяснить почему у тебя просрочена виза); - научиться завязывать и поддерживать разговор с таксистами, горничными, сотрудниками гостиницы/вокзала/аэропорта, пассажирами в поезде; - научиться объяснять суть проблемы, а также понимать какие пути ее решения тебе предлагают; - научиться высказывать свое отношение к предложениям собеседника (согласен/не согласен/частично согласен), высказывать свои предложения, иными словами научиться вести конструктивный диалог с собеседником;		
путешествия (планы на каникулы)	обсуждение предстоящего путешествия с друзьями в Китай (обсуждение маршрута, способа путешествия и т.д.); - покупка и бронирование	**Основные:** - диалоги, моделирующие ситуации общения, (написанные и озвученные носителем языка); 2 текста о достопримечательностях Китая **Дополнительные:** - тексты страноведческого характера -фотографии указателей и табло китайских аэропортов и вокзалов; -аудиозаписи объявлений в	- научиться рассказывать про некоторые основные достопримечательности крупных городов Китая и своего родного города.- научиться	- основные достопримечательностей и памятники культуры КНР; - особенности путешествия по Китаю	путешествия (планы на каникулы)

	билетов на поезд/самолет (на вокзале, в кассе, через интернет); - получение визы в консульстве Китая) - в аэропорту (прохождение таможни, оформление багажа и т.д.); - на вокзале (мы едем в другой город) - обмен валюты (мне надо поменять деньги); - в гостинице (заселение, проживание, выбор и оплата номера) - обсуждение достопримечательностей Китая и России с носителем языка.	аэропорту и на вокзале в Китае; - фрагменты документальных китайских фильмов о достопримечательностях страны ; -рекламный проспект гостиницы - регистрационная карточка о въезде в страну, - анкета на получение визы;	участвовать в диалоге с носителем языка на тему: "достопримечательности Китая и России"; - научиться выражать свое отношение к тому или иному месту (нравится/не нравится/что конкретно нравится, что нет и т.д.), а также узнавать мнение собеседника. - научиться планировать самостоятельное путешествие в Китай; - научиться покупать и бронировать билеты на поезд/самолет (на вокзале, в кассе, через интернет): научиться получать информацию о наличии/стоимости/форме оплаты билетов и т.д. - научиться ориентироватьс я в аэропорту Китая и общаться с сотрудниками: понимать и отвечать на вопросы пограничников (например, о цели поездки и т.д.), понимать информацию, содержащуюся на указателях, научиться оформлять и	наземным транспортом (типы поездов, автобусы дальнего следования) - особенности китайских гостиниц; - туризм в КНР	

			сдавать багаж и т.д.; - научиться понимать информацию, содержащуюся в визовой анкете, регистрационн ой карточке о въезде в страну, а также заполнять вышеуказанны е документы; - научиться покупать билеты на поезд/автобус дальнего следования в Китае, научиться понимать информацию, содержащуюся в ж/д билете, научиться ориентироватьс я в типах китайских поездов. - научиться обменивать деньги и совершать другие банковские операции(например, денежные переводы); - научиться бронировать и оплачивать номер в гостинице; - научиться на понимать и презентовать ключевую информацию, содержащуюся в рекламном проспекте гостиницы, а также на основе текста рекламного		

			проспект уточнять интересующую информацию (например, узнавать о наличии свободных номеров и стоимости и т.д.) - научиться выражать свое мнение относительно путешествий, а также узнавать мнение других людей		

III. ОЦЕНИВАНИЕ

1. Формы контроля знаний соответствуют рабочему учебному плану направления 41.03.03 «Востоковедение и африканистика» образовательной программы «Востоковедение» факультета мировой экономики и мировой политики 1 курса 2017/2018 учебного года (утвержден 25.03.2015).

Контроль знаний студентов подразделяется на:

- **Текущий** – проводится в виде контрольных работ по отдельным аспектам на занятиях в течение всего периода изучения дисциплины. Текущий контроль может быть проведен в форме письменных работ, фонетических диктантов, иероглифических диктантов, контрольного чтения, аудирования, пересказа текстов и диалогов, прослушивания текстов, выученных наизусть, творческих работ (сочинений, изложений, перевода текстов в рамках конкурса переводов), задания из рабочей тетрадки, а также других формах по усмотрению преподавателя. При проведении текущего контроля может проводиться дистанционная поддержка: размещение в LMS письменных заданий и выполненных работ, аудио - и видеофайлов, комментариев к проектам, обсуждение проектов и т.д. На проверку контрольных работ преподавателю дается 10 рабочих дней; все письменные работы должны быть проверены преподавателем до конца текущего модуля. По усмотрению преподавателя возможна процедура пересдачи ***отдельных форм*** текущего контроля, однако обычно такие пересдачи не проводятся.
- **Промежуточный** — в рабочем учебном плане предусмотрено проведение промежуточной аттестации (2-ой и 4-й модули 1-го 2-го курсов). Промежуточная аттестация проводится по окончании 2-го модуля 2 курса в зачетно-экзаменационную неделю или в течение пяти дней до ее начала, а также по окончании 4-го модуля 2 курса в зачетно-экзаменационную неделю или в течение пяти дней до ее начала. Промежуточная аттестация осуществляется в устном (аспект ПУО) и письменном виде (аспект БК) и служит для определения результатов изучения студентом части дисциплины, изученной за период с начала изучения дисциплины/с проведения предыдущей промежуточной аттестации по дисциплине. На проверку письменных работ преподавателю дается 5 рабочих дней.

- **Итоговый —** проводится по окончании изучения дисциплины в экзаменационную неделю или в течение пяти дней до ее начала (письменная часть). Контроль осуществляется в устном, письменном виде или в форме последовательного сочетания этих видов и служит для определения результатов изучения студентом дисциплины, изученной за период с начала изучения дисциплины или с момента проведения предыдущего промежуточного контроля. Знания оцениваются по алгоритмам, аналогичным применяемым в промежуточном контроле. Письменная часть проводится на основе содержания аспекта БК в рамках пройденных тематических разделов (уроков Базового учебника аспекта БК), устная часть проводится на основе содержания аспекта ПУО в рамках пройденных тематических разделов (разделов содержания базового учебника аспекта ПУО и дополнительных текстов Базового учебника аспекта БК).

2-ой год обучения

Недели модуля	**Тип контроля**	**Форма контроля согласно РУП**	**1 год**				**Параметры**
			1	2	3	4	
1 модуль							
4; 6	Текущий	Контрольная работа	2				Письменная работа 90 мин
Ежеурочно	Текущий	Домашняя работа	*				По усмотрению преподавателя
7	Текущий	Модульная работа	1				Письменная работа 120 мин
2 модуль							
2; 4; 6	Текущий	Контрольная работа		3			Письменная работа 90 мин
Ежеурочно	Текущий	Домашняя работа		*			По усмотрению преподавателя
7	Текущий	Модульная работа		1			Письменная работа 120 мин
8	Промежуточный	Экзамен		1			Письменная работа 120 мин
8	Промежуточный	Экзамен		1			Устный экзамен ПУО
3 модуль							
2; 4; 6; 8	Текущий	Контрольная работа			4		Письменная работа 90 мин
Ежеурочно	Текущий	Домашняя работа			*		По усмотрению преподавателя
11	Текущий	Модульная работа			1		Письменная работа 120 мин
4 модуль							
2; 4; 6	Текущий	Контрольная работа				2	Письменная работа 90 мин
Ежеурочно	Текущий	Домашняя работа				*	По усмотрению преподавателя
9	Текущий	Модульная работа				1	Письменная работа 120 мин
10	Итоговый	Экзамен				1	Письменная работа 120 мин
10	Итоговый	Экзамен				1	Устный экзамен ПУО

2.1 Критерии оценки знаний, навыков (начинающая группа)

2.1.1. Критерии оценивания письменных работ

В ходе контроля знаний посредством проведения письменных работ студент должен продемонстрировать:

1 Владение иероглифическим письмом, знание правил написания иероглифов, последовательность написания черт, основных графем, ключей и фонетиков.
2 Умение пользоваться письменной речью, соблюдая грамматические нормы, а также правила иероглифического и пунктуационного оформления.
3 Способность письменно переводить на китайский язык и с китайского языка отдельные предложения.
4 Способность письменно переводить на китайский язык и с китайского языка связный текст, содержащий знакомую лексику и грамматику, описывать события и излагать факты в письменной форме.

5 Способность ответить в письменной форме на вопросы по содержанию художественного произведения.
6 Способность написать небольшой связный текст (эссе) по пройденной теме.

1 Текущий тип контроля		
1.1	**Фонетический диктант** (Контрольная работа;1 модуль)	
	Виды и параметры ошибок, фиксируемых за различные нарушения при выполнении письменной работы	
	1/4 полной ошибки	• написание одного слога с ошибкой в тоне в двуслоге • написание одного слога с ошибкой без ошибки в тоне в двуслоге
	1/2 полной ошибки	• написание одного слога с ошибкой и в тоне, и в слоге в двуслоге • написание двух слогов с ошибкой в двуслоге • написание двух слогов с ошибкой в тоне в двуслоге • написание слога с ошибкой в однослоге • написание слога с ошибкой в тоне в однослоге
	1 полная ошибка	• написание однослога с ошибкой в тоне и в слоге • написание двуслога с ошибками в двух слогах и в двух тонах
	Примечание	• студент не может получить более 1 полной ошибки за пункт фонетического диктанта • При крайне небрежном оформлении работы (например: более 10 исправлений и зачеркиваний) преподаватель имеет право посчитать это за одну полную ошибку. • Письменную работу нельзя писать карандашом, не разрешается использовать замазку (корректор/штрих).
	Оценка по 10-ти бальной шкале:	
1.2	**Иероглифический диктант** (Контрольная работа; 1, 2 модули)	
	Правила проведения диктанта: 1) Объем диктанта составляет 210-250 иероглифических знаков (без учета пробелов и пунктуационных знаков). 2) Студенты пишут диктант строго на специальном шаблоне (см. Приложение 1 «Бланк для иероглифических диктантов»; работы, написанные на обычных листах бумаги не принимаются, соответственно, студенты получают оценку 0 («ноль») без права дальнейшей пересдачи. 3) Чтение текста преподавателем: 1. Первое, ознакомительное чтение – читается в полном объеме, от начала до конца. Громкость диктовки высокая, четкость максимальная, темп средний. 2. Чтение текста по предложениям – читается целое предложение до дочки или вопросительного/восклицательного знака. Длинные предложения «режутся» на смысловые синтагмы, длиною не более 7-8 иероглифов; после окончания диктовки последней смысловой синтагмы, предложение зачитывается еще раз от начала до конца. 3. По окончании диктанта текст зачитывается еще раз в среднем темпе. 4) На проверку работы студентам отводится три минуты.	
	Виды и параметры ошибок, фиксируемых за различные нарушения при выполнении письменной работы	
	1/4 полной ошибки	• написание иероглифа с явным нарушением порядка черт и/или с использованием несуществующих черт; • при неправильном использовании элементов скорописи или полускорописи; • при потере узнаваемости иероглифа и качества его написания.

	1/2 полной ошибки	• иероглиф написан с ошибкой (искажен или отсутствует графический элемент, ключ, фонетик).
	1 полная ошибка	• иероглиф пропущен; • иероглиф заменен полностью; • иероглиф написан более, чем с одной ошибкой в ключе.
	Примечание	1. Один и тот же иероглиф, написанный одинаково неправильно несколько раз, считается за одну ошибку. 2 Написание традиционного иероглифа взамен упрощенного ошибкой не считается, но весь диктант писать традиционными иероглифами нельзя. 3 При крайне небрежном оформлении работы (например: более 10 исправлений и зачеркиваний) преподаватель имеет право посчитать это за одну полную ошибку. 4 Письменную работу нельзя писать карандашом, не разрешается использовать замазку (корректор/штрих). 5 Одна полная иероглифическая ошибка фиксируется при искажении в одном иероглифе ДВУХ графем и более, или при отсутствии ДВУХ графем и более, при замене ДВУХ графем и более.
	Выставление оценки по 10-ти бальной шкале:	
	10 («отлично»)	нет ошибок, в работе не более 10-ти аккуратных исправлений;
	9 («отлично»)	до одной полной ошибки;
	8 («отлично»)	до 2,5 ошибок;
	7 («хорошо»)	до 3,5 ошибок;
	6 («хорошо»)	до 4,5 ошибок;
	5 («удовлетвор.»)	до 5,5 ошибок;
	4 («удовлетвор»)	до 6,5 ошибок;
	3 («неудовлетвор.»)	до 7,5 ошибок;
	2 («неудовлетвор.»)	до 8,5 ошибок;
	1 («неудовлетвор.»)	более 9,5 ошибок.
1.3	**Письменный перевод с русского языка отдельных предложений (10 предложений)** (Контрольная работа, 1, 2, 3, 4 модули)	
	Виды и параметры ошибок, фиксируемых за различные нарушения при выполнении письменной работы	
	1/4 полной ошибки	**1. Иероглифические ошибки:** • искажение написания или пропуск иероглифа, не несущего самостоятельного лексического смысла; • написание иероглифа с явным нарушением порядка черт и/или с использованием несуществующих черт.
	1/**2 полной ошибки**	**1 Лексическая ошибка:** • неправильный перевод слова или подбор его значения, пропуск или искаженное написание нескольких иероглифов

		в пределах одного слова или одного иероглифа, имеющего самостоятельный лексический смысл. **2 Грамматическая ошибка:** • неточность - частичное искажение смысла переведенного предложения или его фрагмента, если такая ошибка не подпадает под понятие лексической.
	<u>1 полная ошибка</u>	**1. Грамматическая ошибка:** • нарушение правил нормативной грамматики: правил оформления грамматических видовременных конструкций, порядка слов в предложении, надлежащего оформления членов предложения, в том числе искажение или пропуск используемых при этом иероглифов и служебных слов; • искажение полное искажение смысла переведенного предложения независимо от имеющихся иероглифических, лексических или грамматических ошибок.
	<u>Примечания:</u>	1 Один и тот же иероглиф, написанный одинаково неправильно несколько раз, считается за одну ошибку. 2 Написание традиционного иероглифа взамен упрощенного ошибкой не считается, но весь диктант писать традиционными иероглифами нельзя. 3 При крайне небрежном оформлении работы (например: более 10 исправлений и зачеркиваний) преподаватель имеет право посчитать это за одну полную ошибку. 4 Письменную работу нельзя писать карандашом, не разрешается использовать замазку (корректор/штрих). 5 Студент не может получить более 1 полной ошибки за 1 пункт письменного перевода.
	Выставление оценки по 10-ти бальной шкале	
	10 («отлично»)	– нет ошибок, в работе не более 10-ти аккуратных исправлений;
	9 («отлично»)	до одной полной ошибки;
	8 («отлично»)	до 2 полных ошибок;
	7 («хорошо»)	до 3 полных ошибок;
	6 («хорошо»)	до 4 полных ошибок;
	5 («удовлетвор.»)	до 5 полных ошибок;
	4 («удовлетвор»)	до 6 полных ошибок;
	3 («неудовлетвор.»)	до 7 полных ошибок;
	2 («неудовлетвор.»)	до 8 полных ошибок;
	1 («неудовлетвор.»)	более 9 ошибок.
1.4	Контрольная работа **<u>Изложение / ответы на вопросы по художественному произведению</u>** (2, 3, 4 модули)	
1.5	Контрольная работа **<u>Сочинение / эссе</u>** (2, 3, 4 модули)	
2	**Домашние работы (ежеурочно)**	
2.1	**Письменный перевод с русского языка отдельных предложений (10 предложений)**	
	Виды и параметры ошибок, фиксируемых за различные нарушения при выполнении письменной работы	

	<u>1/4 полной ошибки</u>	**1. Иероглифические ошибки:** • искажение написания или пропуск иероглифа, не несущего самостоятельного лексического смысла; • написание иероглифа с явным нарушением порядка черт и/или с использованием несуществующих черт.
	<u>1/2 полной ошибки</u>	**2. Лексическая ошибка:** • неправильный перевод слова или подбор его значения, пропуск или искаженное написание нескольких иероглифов в пределах одного слова или одного иероглифа, имеющего самостоятельный лексический смысл. **3. Грамматическая ошибка:** • неточность - частичное искажение смысла переведенного предложения или его фрагмента, если такая ошибка не подпадает под понятие лексической.
	<u>1/4 полной ошибки</u>	**4. Грамматическая ошибка:** • нарушение правил нормативной грамматики: правил оформления грамматических видовременных конструкций, порядка слов в предложении, надлежащего оформления членов предложения, в том числе искажение или пропуск используемых при этом иероглифов и служебных слов; • искажение полное искажение смысла переведенного предложения независимо от имеющихся иероглифических, лексических или грамматических ошибок.
	Выставление оценки по 10-ти бальной шкале: • Оценка ставится по усмотрению преподавателя исходя из объема и специфики задания. • Преподаватель оставляет за собой право поднять или опустить оценку в пределах 1-го балла.	
3	**Задания творческого характера**	
	При оценке домашнего задания творческого характера (сообщение/доклад на заданную тему, сочинение) принимаются во внимание степень владения лексическими, грамматическими нормами китайского языка, умение представить структурированное изложение темы, выделить обсуждаемую проблему, рассмотреть разные её аспекты, изложить и аргументировать свою позицию.	
	Выставление оценки по 10-ти бальной шкале:	
	10-8 («отлично»)	**студент:** • использует словарный запас в соответствии с поставленной задачей, практически не допускает нарушений в использовании лексики; • использует грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей, практически не допускает грамматических ошибок; • представляет полное, чётко структурированное, логичное изложение темы; • ясно излагает своё отношение к рассматриваемой проблеме, аргументирует свою позицию.
	7-6 («хорошо»)	**студент:** • в основном использует словарный запас в соответствии с поставленной задачей, однако допускает отдельные неточности в употреблении слов, либо правильно использует лексику, демонстрируя при этом некоторую ограниченность словарного запаса; • в основном использует грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей, однако допускает ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание высказывания; - представляет полное, но не всегда чётко структурированное и логичное изложение темы; - достаточно ясно излагает своё отношение к рассматриваемой проблеме, однако испытывает затруднения в выстраивании аргументации.

	5-4 («удовлетвор.»)	**студент:** • использует неоправданно ограниченный запас слов, часто допускает нарушения в использовании лексики, некоторые из которых могут затруднять понимание высказывания; - либо часто допускает ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание высказывания; • представляет неполное изложение темы, допуская при этом нарушения логико-смысловой структуры высказывания; • испытывает затруднения в изложении своего отношения к рассматриваемой проблеме, в выстраивании аргументации.
	3-1 («неудовлетвор.»)	**студент:** • не владеет лексическим материалом необходимым для выполнения поставленной задачи; • не владеет грамматическими нормами китайского языка необходимыми для выполнения поставленной задачи; • не может изложить заданную тему в виде чётко структурированного, логичного высказывания; • не может выразить своё отношение к рассматриваемой проблеме.
	2 Промежуточный тип контроля	
		Примечание: • Во время экзамена студенты могут пользоваться программой учебной дисциплины и китайско-русским словарем (в печатном виде). Использование электронной версии словаря не допускается. • В электронной рабочей ведомости преподавателя (не влияет на оценивание, носит информационно-справочный характер) учитываются только пропуски занятий (независимо от причины).
	3 Итоговый тип контроля	
		Примечание: • Во время экзамена студенты могут пользоваться программой учебной дисциплины и китайско-русским словарем (в печатном виде). Использование электронной версии словаря не допускается. • В электронной рабочей ведомости преподавателя (не влияет на оценивание, носит информационно-справочный характер) учитываются только пропуски занятий (независимо от причины).

1.2. Критерии оценивания устных опросов (чтение, выборочный перевод, ответы на вопросы по содержанию иероглифического текста и т др.)

В ходе контроля знаний посредством проведения устных опросов студент должен продемонстрировать:

1. владение нормативной фонетикой, базовой грамматикой, орфографическими, орфоэпическими, лексическими и грамматическими нормами китайского языка, а также базовой лексикой в объеме, для перевода текста и ответов на вопросы по его содержанию;
2. владение навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи, применяя их для повседневного общения), а также соблюдение речевого этикета;
3. навыки осмысленного, нормативно корректного («дикторского») чтения;
4. умение понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые темы, читать и понимать тексты на китайском языке на бытовые и др. часто встречающиеся темы, при необходимости привлекая словари;
5. способность подготавливать сообщения, доклады, участвовать в обсуждении предложенных тем, не носящих узкоспециальный характер (задавать вопросы и отвечать на вопросы).

	1 Текущий тип контроля	
1.1	**Чтение иероглифического текста, выборочный перевод, ответы на вопросы по содержанию текста**	
	Виды и параметры ошибок, фиксируемых за различные нарушения при выполнении письменной работы	
	1/4 полной ошибки	**1 Фонетическая ошибка:** • неправильное чтение иероглифа (фонетического состава или • тонального оформления); • неправильное синтагматическое членение на смысловые группы, • интонационная ошибка.
	1/**2 полной ошибки**	**1 Лексическая ошибка:** • пропуск, неправильное употребление слова или неправильный подбор его значения
	1 полная ошибка	**1 Грамматическая ошибка:** • нарушение правил нормативной грамматики: правил оформления грамматических видовременных конструкций, порядка слов в предложении, надлежащего оформления членов предложения, в том числе искажение или пропуск используемых при этом служебных слов.
	Примечания:	1 **Смысловая ошибка:** • частичное или полное искажение смысла содержания фрагмента текста при переводе и ответах на вопросы - квалифицируется на усмотрение экзаменатора. 2 Один и тот же иероглиф или слово, прочитанные одинаково неправильно несколько раз, если при первом неправильном прочтении преподаватель не указал на ошибку, считается за одну ошибку.
	Выставление оценки по 10-ти бальной шкале	
	10 («отлично»)	нет ошибок, в работе не более 10-ти аккуратных исправлений;
	9 («отлично»)	до одной полной ошибки;
	8 («отлично»)	до 2 полных ошибок;

	7 («хорошо»)	до 3 полных ошибок;
	6 («хорошо»)	до 4 полных ошибок;
	5 («удовлетвор.»)	до 5 полных ошибок;
	4 («удовлетвор»)	до 6 полных ошибок;
	3 («неудовлетвор.»)	до 7 полных ошибок;
	2 («неудовлетвор.»)	до 8 полных ошибок;
	1 («неудовлетвор.»)	более 9 полных ошибок.
1.2	**Перевод на слух с русского языка отдельных предложений**	
	Виды и параметры ошибок, фиксируемых за различные нарушения при выполнении письменной работы	
	1/4 полной ошибки	**1 Фонетическая ошибка:** • неправильное чтение иероглифа (фонетического состава или • тонального оформления); • неправильное синтагматическое членение на смысловые группы, • интонационная ошибка.
	1/**2 полной ошибки**	**1 Лексическая ошибка:** • пропуск, неправильное употребление слова или неправильный подбор его значения
	1 полная ошибка	**1 Грамматическая ошибка:** • нарушение правил нормативной грамматики: правил оформления грамматических видовременных конструкций, порядка слов в предложении, надлежащего оформления членов предложения, в том числе искажение или пропуск используемых при этом служебных слов.
	Примечания:	1 **Смысловая ошибка:** • частичное или полное искажение смысла содержания фрагмента текста при переводе и ответах на вопросы - квалифицируется на усмотрение экзаменатора. 2 Один и тот же иероглиф или слово, прочитанные одинаково неправильно несколько раз, если при первом неправильном прочтении преподаватель не указал на ошибку, считается за одну ошибку.
	Выставление оценки по 10-ти бальной шкале	
	10 («отлично»)	нет ошибок, в работе не более 10-ти аккуратных исправлений;
	9 («отлично»)	до одной полной ошибки;
	8 («отлично»)	до 2 полных ошибок;
	7 («хорошо»)	до 3 полных ошибок;
	6 («хорошо»)	до 4 полных ошибок;
	5 («удовлетвор.»)	до 5 полных ошибок;
	4 («удовлетвор»)	до 6 полных ошибок;
	3 («неудовлетвор.»)	до 7 полных ошибок;

	2 («неудовлетвор.»)	до 8 полных ошибок;
	1 («неудовлетвор.»)	более 9 полных ошибок.
3	**Беседа на заявленную тему**	
	Выставление оценки по 10-ти бальной шкале	
	10 («отлично»)	**студент:** • говорит бегло, речь полностью соответствует норме языка; • полностью отсутствуют фонетические, фонологические, интонационные ошибки. • Не допускает лексических и грамматических ошибок.
	9 («отлично»)	**студент:** • говорит бегло и грамотно строит предложения, однако в речи присутствуют незначительные фонетические ошибки. • Полностью отсутствуют интонационные ошибки и ошибки в ритмическом членении.
	8 («отлично»)	**студент:** • говорит бегло, почти нет фонетических ошибок и ошибок в тональном оформлении слов, не допускает фонологических, интонационных ошибок и ошибок в ритмическом членении. • Практически отсутствуют граммтические ошибки (допускается не более 2-х)
	7 («хорошо»)	**студент:** • говорит достаточно бегло, однако допускает незначительные фонетические и интонационные ошибки, а также ошибки в тональном оформлении слов. • Правильно образовывает грамматические формы и конструкции (допускается не более 3-х ошибок)
	6 («хорошо»)	**студент:** • говорит достаточно бегло, допускает фонетические, интонационные ошибки, а также ошибки в тональном оформлении слов, допускает небольшое количество фонологических ошибок и ошибок в синтагматическом членении на смысловые группы. • Допустимо не более 4-х грамматических ошибок.
	5 («удовлетвор.»)	**студент:** • испытывает некоторые затруднения в говорении, много фонетических, интонационных ошибок, а также ошибок в тональном оформлении слов; • допускает фонологические ошибки и ошибки в синтагматическом членении предложения на смысловые группы. • Допускает грамматические ошибки (не более 5).
	4 («удовлетвор»)	**студент:** • испытывает затруднения в говорении, темп речи медленный, много фонетических, интонационных ошибок, а также ошибок в тональном оформлении слов; • допускает значительное количество фонологические ошибок, ошибок в синтагматическом членении предложения на смысловые группы. • Допускается не более шести грамматических ошибок.
	3 («неудовлетвор.»)	**студент:** • затрудняется говорить – почти ничего непонятно, темп речи очень медленный, очень много фонетических, интонационных ошибок, а также ошибок в тональном оформлении слов, большое количество фонологические

		ошибок, ошибок в синтагматическом членении предложения. • Допускается не более 7 грамматических ошибок.
	2 («неудовлетвор.»)	**студент:** • затрудняется говорить – почти ничего непонятно, темп речи очень медленный, очень много фонетических, интонационных ошибок, а также ошибок в тональном оформлении слов, очень большое количество фонологические ошибок, ошибок в синтагматическом членении предложения. • Много грамматических ошибок, неправильное использование пройденных грамматических конструкций.
	1 («неудовлетвор.»)	**студент:** • не умеет использовать изучаемый язык – ничего непонятно.
4	**Оценивание аудио домашней работы ПУО**	
	Виды и параметры ошибок, фиксируемых за различные нарушения при выполнении письменной работы	
	1 полная ошибка	• **любая фонетическая ошибка (тон, звук, неверное деление на синтагмы).**
	1/2 ошибки	• **в скрипте одна опечатка;** • **в скрипте 1-2 иероглифические ошибки.**
	Выставление оценки по 10-ти бальной шкале	
	10 («отлично»)	нет ошибок, в работе не более 10-ти аккуратных исправлений;
	9 («отлично»)	до 2 ошибок;
	8 («отлично»)	до 4 полных ошибок;
	7 («хорошо»)	до 5 полных ошибок;
	6 («хорошо»)	до 7 полных ошибок;
	5 («удовлетвор.»)	до 9 полных ошибок;
	4 («удовлетвор»)	до 10 полных ошибок;
	3 («неудовлетвор.»)	до 11 полных ошибок;
	2 («неудовлетвор.»)	до 12 полных ошибок;
	1 («неудовлетвор.»)	более 13 полных ошибок.

3. Критерии оценки знаний, навыков (продолжающая группа)

3.1 Критерии оценивания письменных работ

В ходе контроля знаний посредством проведения письменных работ студент должен продемонстрировать:

- Владение иероглифическим письмом, знание правил написания иероглифов, последовательность написания черт, основных графем, ключей и фонетиков.
- Умение пользоваться письменной речью, соблюдая грамматические и лексические нормы, а также правила иероглифического и пунктуационного оформления.
- Способность письменно переводить на китайский язык и с китайского языка отдельные предложения.

- Способность письменно переводить на китайский язык и с китайского языка связный текст, содержащий знакомую лексику и грамматику, описывать события и излагать факты в письменной форме.
- Способность ответить в письменной форме на вопросы по содержанию художественного произведения.
- Способность написать небольшой связный текст (эссе) по пройденной теме.
- Способность написать связный текст, использую предложенные лексические единицы.

Промежуточный и итоговый контроль.

Во время экзамена студенты могут пользоваться программой учебной дисциплины . Студенты не могут пользоваться никакими иными справочными материалами, включая словари.

1. **Изложение по прослушанному тексту. Прослушайте текст 3 раза, напишите изложение.**

Данное задание относится к разделу «Аудирование» и предполагают проверку степени сформированности у учащихся умений аудирования и письма. Учащиеся трижды прослушивают текст, затем им необходимо написать изложение по прослушанному тексту. Во время прослушивания текста можно делать любые пометки. Рекомендуется при первом прослушивании постараться понять основное содержание, главную идею и логику изложения текста, не делая никаких пометок. При втором прослушивании рекомендуется тезисно записать ключевую и фактическую информацию, при третьем прослушивании – проверить правильность записанных пометок и расширить тезисы более точной информацией. Затем рекомендуется написать изложение, соблюдая логику прозвучавшего текста.

Критерии оценивания данного задания:

Оцениваются:

1) Точность (соответствие содержания продуцируемого текста содержанию исходного текста, оценивается количество передаваемых фактов, объем текста)
2) Организация текста (оцениваются соблюдение логики письменного высказывания в форме повествования, рассуждения, описания, использование конструкций и слов, позволяющих логически связывать между собой логические фрагменты тексты)
3) Лексическое и стилистическое оформление текста. (оцениваются уровень языковой сложности, разнообразие лексических и грамматических единиц, объем письменного текста, степень соответствия языковых средств письма стилистическим нормам)
4) Правильность (правильность используемых языковых средств, отсутствие грамматических и лексических ошибок)
5) Иероглифика.

2. Перевод предложений с русского на китайский язык. Переведите предложения на китайский язык.

Учащимся необходимо перевести 6-8 отдельных предложений на китайский язык, обращая внимание на правильность лексического и грамматического оформления. Данное задание нацелено на проверку уровня сформированности грамматической и лексической компетенций.

Учет ошибок:

1/4 полной ошибки	**2. Иероглифические ошибки:** • искажение написания или пропуск иероглифа, не несущего самостоятельного лексического смысла; • написание иероглифа с явным нарушением порядка черт и/или с использованием несуществующих черт.
1/**2 полной ошибки**	**3 Лексическая ошибка:** • неправильный перевод слова или подбор его значения, пропуск или искаженное написание нескольких иероглифов в пределах одного слова или одного иероглифа, имеющего самостоятельный лексический смысл. **4 Грамматическая ошибка:** • неточность - частичное искажение смысла переведенного предложения или его фрагмента, если такая ошибка не подпадает под понятие лексической.
1 полная ошибка	**2. Грамматическая ошибка:** • нарушение правил нормативной грамматики: правил оформления грамматических видовременных конструкций, порядка слов в предложении, надлежащего оформления членов предложения, в том числе искажение или пропуск используемых при этом иероглифов и служебных слов; • искажение полное искажение смысла переведенного предложения независимо от имеющихся иероглифических, лексических или грамматических ошибок.
Примечания:	6 Один и тот же иероглиф, написанный одинаково неправильно несколько раз, считается за одну ошибку. 7 Написание традиционного иероглифа взамен упрощенного ошибкой не считается, но весь диктант писать традиционными иероглифами нельзя. 8 При крайне небрежном оформлении работы (например: более 10 исправлений и зачеркиваний) преподаватель имеет право посчитать это за одну полную ошибку. 9 Письменную работу нельзя писать карандашом, не разрешается использовать замазку (корректор/штрих).

3.Напишите небольшое сочинение на свободную тему (80-100 иероглифов), используя все предложенные лексические единицы.

В данном задании учащимся предлагается составить рассказ на свободную тему, используя все данные слова словосочетания и конструкции. За правильное употребление конструкции начисляются баллы. Если в тексте, написанном участником, содержатся грамматические, лексические и иероглифические ошибки, общая сумма баллов снижается.

Критерии оценивания задания :

Оцениваются:

1) Содержание (оцениваются логика изложения, понимание коммуникативной ситуации, речевого намерения, способность выбирать языковые средства, соответствующие цели речевого намерения и коммуникативной ситуации).

2) Организация текста (оцениваются соблюдение логики письменного высказывания в форме повествования, рассуждения, описания, использование конструкций и слов, позволяющих логически связывать между собой логические фрагменты тексты)

3) Правильность использование всех указанных лексикограмматических единиц.

4) Лексическое и стилистическое оформление текста. (оцениваются уровень языковой сложности, разнообразие лексических и грамматических единиц, объем письменного текста, степень соответствия языковых средств письма стилистическим нормам)

5) Правильность (правильность используемых языковых средств, отсутствие грамматических и лексических ошибок)

6) Иероглифика

3.2 Критерии оценивания устных опросов (чтение, выборочный перевод, ответы на вопросы по содержанию иероглифического текста и т др.)

В ходе контроля знаний посредством проведения устных опросов студент должен продемонстрировать:

6. владение нормативной фонетикой, базовой грамматикой, орфографическими, орфоэпическими, лексическими и грамматическими нормами китайского языка, а также базовой лексикой в объеме, для перевода текста и ответов на вопросы по его содержанию;
7. умение совершать устную и письменную коммуникацию в диалогической и монологической формах в рамках тем, предусмотренных данной программой, соблюдение речевого этикета;
8. умения осмысленного, нормативно корректного («дикторского») чтения;
9. умение понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые темы, читать и понимать тексты на китайском языке на бытовые и др. часто встречающиеся темы, при необходимости привлекая словари;
10. умение подготавливать сообщения, доклады, участвовать в обсуждении предложенных тем, не носящих узкоспециальный характер (задавать вопросы и отвечать на вопросы).

Промежуточный и итоговый контроль.

Во время экзамена студенты могут пользоваться программой учебной дисциплины . Студенты не могут пользоваться никакими иными справочными материалами, включая словари.

Во время устного ответа оцениваются:

- беглость речи (скорость, интонация, смысловые паузы) и соответствие фонетической норме языка (артикуляция звуков, тоны);
- соответствие грамматической и лексической нормам языка (владение лексическим материалом (богатство лексики, правильность использования лексических и лексико-грамматических конструкций);
- смысловая связность высказывания, стратегия ведения диалога (степень легкости восприятия речи, логичность высказывания);
- смысловая связность высказывания, стратегия ведения монолога (логичность высказывания);
- понимание прочитанного текста, восприятие речи на слух

Для удобства оценки знаний и навыков студентов преподавателям рекомендуется использовать следующую таблицу:

Фонологический компонент (25%)	Точность (25%)	Речевая и компенсаторная компетенции (25%)	Понимание прочитанного текста, Восприятие речи на слух (25%)
Соответствие фонетической норме языка, правильность воспроизведение фонетического состава, тонального оформления слова, синтагматическое членение на смысловые группы. Беглость речи.	Соответствие грамматической и лексической нормам языка (владение лексическим материалом ,богатство лексики, правильность использования лексических и лексико-грамматических конструкций).	Способность строить высказывание, соответствующее ситуации общения; умение гибко и адекватно использовать языковой материал для достижения коммуникативных целей; смысловая связность высказывания, стратегия ведения диалога (степень легкости восприятия речи, логичность высказывания); умение выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации.	Способность воспринимать зрительно и на слух различные письменные устные сообщения в диалогической и монологической формах (живую речь и аудиозапись, печатный текст); способность различать явную и подразумеваемую информацию.
Критерии оценки: **10** – говорит бегло, речь полностью соответствует норме языка, полностью отсутствуют фонетические, фонологические, интонационные ошибки. **9** - говорит бегло, однако в речи присутствуют незначительные фонетические ошибки. Полностью отсутствуют интонационные ошибки и ошибки в ритмическом членении. **8** - говорит бегло, почти нет фонетических ошибок и ошибок в тональном	**Критерии оценки:** **10** – не допускает лексических и грамматических ошибок; в полном объеме владеет продуктивными навыками грамматического и лексического оформления высказывания при говорении и переводе: правильно образовывает грамматические формы и конструкции, демонстрирует осознанный выбор словаря, правильно выбирает и употребляет грамматические конструкции и лексические единицы в зависимости от коммуникативной задачи. **9** - не допускает лексических и грамматических ошибок;	**Критерии оценки:** **10, 9, 8** - способен строить высказывание, соответствующее ситуации общения; умеет гибко и адекватно использовать языковой материал для достижения коммуникативных целей; высказывание строится логично и правильно, обладает смысловой целостностью и законченностью. легко воспринимает иноязычную речь, обладает способностью поддерживать диалог. Демонстрирует умение выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной	**Критерии оценки:** **10** – способен воспринимать зрительную и звучащую информацию, различные устные сообщения в диалогической и монологической формах (живую речь и аудиозапись); способен различать явную и подразумеваемую информацию; способен сделать подробное устное сообщение на основе прослушанного однократно текста. **9** – способен воспринимать на слух различные устные сообщения в диалогической и монологической формах (живую речь и аудиозапись); способен

оформлении слов, не допускает фонологических, интонационных ошибок и ошибок в ритмическом членении. **7** – говорит достаточно бегло, однако допускает незначительные фонетические и интонационные ошибки, а также ошибки в тональном оформлении слов. **6** – говорит достаточно бегло, допускает фонетические, интонационные ошибки, а также ошибки в тональном оформлении слов, допускает небольшое количество фонологических ошибок и ошибок в синтагматическом членении на смысловые группы. **5** – испытывает некоторые затруднения в говорении, много фонетических, интонационных ошибок, а также ошибок в тональном оформлении слов, допускает фонологические ошибки и ошибки в синтагматическом членении предложения на смысловые группы. **4** - испытывает затруднения в говорении, темп речи медленный, много фонетических, интонационных ошибок, а также ошибок в тональном оформлении слов, допускает значительное количество	владеет продуктивными навыками грамматического и лексического оформления высказывания при говорении и переводе: правильно образовывает грамматические формы и конструкции, демонстрирует осознанный выбор словаря, однако при выборе соответствующих коммуникативной задаче грамматической конструкции и словаря демонстрирует некоторую неуверенность или может выбрать необходимую конструкцию или слово только опираясь на наводящие подсказки экзаменатора (не более 1 подсказки). **8** - не допускает лексических и грамматических ошибок; владеет продуктивными навыками грамматического и лексического оформления высказывания при говорении и переводе: правильно образовывает грамматические формы и конструкции, демонстрирует осознанный выбор словаря, однако при выборе соответствующих коммуникативной задаче грамматической конструкции и словаря демонстрирует некоторую неуверенность или может выбрать необходимую конструкцию или слово только опираясь на наводящие подсказки экзаменатора (не более 3 подсказок). **7** - почти не допускает лексических и грамматических ошибок (не более 1 ошибки); владеет продуктивными навыками грамматического и	информации. **7, 6** - не всегда способен строить высказывание, соответствующее ситуации общения; допускает ошибки в использовании языкового материала, коммуникативная задача не всегда реализуется в полном объеме. Высказыванию недостает логики и точности, высказывание не всегда обладает смысловой целостностью и законченностью. Испытывает некоторые затруднения при восприятии иноязычной речи, не всегда способен адекватно поддерживать диалог. Не всегда способен выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации. **5, 4** - почти не способен строить высказывание, соответствующее ситуации общения; допускает ошибки в использовании языкового материала, коммуникативная задача не реализуется в полном объеме. Высказыванию недостает логики и точности, высказывание почти не обладает смысловой целостностью и законченностью. Испытывает серьезные затруднения при восприятии иноязычной речи, почти не способен адекватно поддерживать диалог. Почти не способен выходить из положения	различать явную и подразумеваемую информацию; способен сделать подробное устное сообщение на основе прослушанного однократно текста. **8** – способен воспринимать на слух различные устные сообщения в диалогической и монологической формах (живую речь и аудиозапись); способен различать явную и подразумеваемую информацию; способен сделать подробное устное сообщение на основе прослушанного двукратно текста. Может упустить некоторые детали при воспроизведении прослушанного текста, однако способен их вспомнить после наводящих вопросов экзаменатора. **7** - способен воспринимать на слух различные устные сообщения в диалогической и монологической формах (живую речь и аудиозапись); способен различать явную и подразумеваемую информацию; способен сделать подробное устное сообщение на основе прослушанного двукратно текста (может воспроизвести не менее 70% информации) . Может упустить некоторые детали при воспроизведении прослушанного текста, однако способен их вспомнить после наводящих вопросов. **6** - способен воспринимать на слух большую часть устных сообщений в

фонологические ошибок, ошибок в синтагматическом членении предложения на смысловые группы. **3** – затрудняется говорить – почти ничего непонятно, темп речи очень медленный, очень много фонетических, интонационных ошибок, а также ошибок в тональном оформлении слов, большое количество фонологические ошибок, ошибок в синтагматическом членении предложения. **2** - затрудняется говорить – почти ничего непонятно, темп речи очень медленный, очень много фонетических, интонационных ошибок, а также ошибок в тональном оформлении слов, очень большое количество фонологические ошибок, ошибок в синтагматическом членении предложения. **1** – не умеет использовать изучаемый язык – ничего непонятно.	лексического оформления высказывания при говорении и переводе: правильно образовывает грамматические формы и конструкции (не более 1 ошибки), демонстрирует осознанный выбор словаря, однако при выборе соответствующих коммуникативной задаче грамматической конструкции и словаря демонстрирует некоторую неуверенность или может выбрать необходимую конструкцию или слово только опираясь на наводящие подсказки экзаменатора (не более 5 подсказок). **6** – допускает небольшое количество лексических и грамматических ошибок (не более 3); владеет продуктивными навыками грамматического и лексического оформления высказывания при говорении и переводе, однако допускает ошибки в образовании грамматических форм и конструкции (не более 3), демонстрирует осознанный выбор словаря, однако при выборе соответствующих коммуникативной задаче грамматической конструкции и словаря демонстрирует неуверенность или может выбрать необходимую конструкцию или слово только опираясь на наводящие подсказки экзаменатора (не более 5 подсказок). **5** - допускает лексические и грамматические ошибки (не более 4); владеет продуктивными навыками грамматического и лексического оформления высказывания при говорении и переводе, однако допускает ошибки в образовании грамматических форм и	в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации. **3, 2, 1** - не способен строить высказывание, соответствующее ситуации общения; допускает ошибки в использовании языкового материала, коммуникативная задача не достигнута. Высказывание нелогично, не обладает смысловой целостностью и законченностью. Почти не способен воспринимать иноязычную речь, не способен адекватно поддерживать диалог. Не умеет выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации.	диалогической и монологической формах (живую речь и аудиозапись); испытывает небольшие затруднения с определением явной и подразумеваемой информацией; способен сделать устное сообщение на основе прослушанного двукратно текста (может воспроизвести не менее 60% информации). Упускает некоторые детали при воспроизведении прослушанного текста, однако может вспомнить большую их часть после наводящих вопросов экзаменатора. **5** – Испытывает трудности с восприятием на слух некоторых устных сообщений; испытывает затруднения с определением явной и подразумеваемой информацией; способен сделать устное сообщение на основе прослушанного двукратно текста (может воспроизвести не менее 50% информации). Упускает некоторые детали при воспроизведении прослушанного текста, однако может вспомнить большую их часть после наводящих вопросов экзаменатора. **4** – Испытывает трудности с восприятием на слух некоторых устных сообщений; почти не способен определять явную и подразумеваемую информацию; способен сделать устное сообщение на основе прослушанного двукратно текста (может воспроизвести не менее 50% информации). Упускает некоторые

	конструкции (не более 4), демонстрирует осознанный выбор словаря, однако при выборе соответствующих коммуникативной задаче грамматической конструкции и словаря демонстрирует неуверенность или может выбрать необходимую конструкцию или слово только опираясь на наводящие подсказки экзаменатора (не более 5 подсказок). **4** - допускает лексические и грамматические ошибки (не более 7); владеет продуктивными навыками грамматического и лексического оформления высказывания при говорении и переводе, однако допускает ошибки в образовании грамматических форм и конструкции (не более 7), демонстрирует осознанный выбор словаря, однако при выборе соответствующих коммуникативной задаче грамматической конструкции и словаря демонстрирует неуверенность или может выбрать необходимую конструкцию или слово только опираясь на наводящие подсказки экзаменатора (не более 7 подсказок). **3** - допускает много лексических и грамматических ошибок (не более 9); почти не владеет продуктивными навыками грамматического и лексического оформления высказывания при говорении и переводе: допускает большое количество ошибок в образовании грамматических форм и конструкции (не более 9),		детали при воспроизведении прослушанного текста, почти не может их вспомнить после наводящих вопросов экзаменатора. **3** – Испытывает значительные трудности с восприятием на слух некоторых устных сообщений; не способен определять явную и подразумеваемую информацию; способен сделать устное сообщение на основе прослушанного двукратно текста (может воспроизвести не менее 40% информации). **2** – Испытывает значительные трудности с восприятием на слух некоторых устных сообщений; не способен определять явную и подразумеваемую информацию; способен сделать устное сообщение на основе прослушанного двукратно текста (может воспроизвести не менее 30% информации). **1** – не понимает на слух устные сообщения; не способен определять явную и подразумеваемую информацию; не способен сделать устное сообщение на основе прослушанного двукратно текста.

	не демонстрирует осознанный выбор словаря: при выборе соответствующих коммуникативной задаче грамматической конструкции и словаря не может выбрать необходимую конструкцию или слово без подсказок экзаменатора. **2, 1** - допускает много лексических и грамматических ошибок (более 9); не владеет продуктивными навыками грамматического и лексического оформления высказывания при говорении и переводе: допускает большое количество ошибок в образовании грамматических форм и конструкции (более 9), не демонстрирует осознанный выбор словаря: при выборе соответствующих коммуникативной задаче грамматической конструкции и		

В ходе итогового контроля следует оценивать полный ответ студента (все задания сразу) по вышеуказанным критериям. Затем оценки за все критерии усредняются, и выводится итоговая оценка за ответ. Не рекомендуется выставлять три разные оценки за каждый вид задания.

4. Дисциплина **«Базовый курс китайского языка»** изучается как прикладная. Владение китайским языком является необходимым и обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста - востоковеда. Процесс обучения в рамках данной дисциплины организуется на первом и втором курсе отделения востоковедения. В рамках данной дисциплины выделяется 2 блока: «Базовый курс китайского языка» и «Практикум устного общения на китайском языке», который носит коммуникативно-ориентированный характер.

Преподаватель оценивает:

- работу студентов на практических занятиях: полноту и правильность ответов, результаты выполнения заданий и активность студентов на занятиях.
- самостоятельную работу студентов: полноту и правильность выполнения домашних заданий.

Знания оцениваются по **накопительной системе оценки**, учитывающей результаты текущего контроля (накопленная оценка) в результирующей оценке промежуточного или итогового контроля. Результирующая оценка рассчитывается с помощью взвешенной суммы накопленной оценки и оценки, полученной на экзамене/ зачете. Накопленная оценка рассчитывается с помощью взвешенной суммы оценок за отдельные формы текущего контроля. Сумма весов равна 1.

5. Накопленная оценка за текущий контроль
учитывает результаты студента следующим образом:

$$O_{накопленная} = 0{,}6(k_1 \times O_{тек.\ письм.} + k_2 \times O_{тек.\ устн.} - k_{прог} \pm O_{преп.}) + 0{,}4\ M_{одульная\ контр}$$

Примечание: Сумма удельных весов k1 и k2 должна быть равна единице: ∑ki = 1.

k1 ($O_{тек.\ письм.}$) – коэффициент оценки текущих письменных работ, равен 0,6.

k2 ($O_{тек.\ устн.}$) – коэффициент оценки текущих устных работ, равен 0,4.

$k_{прог.}$ = 0,4 × (число пропущенных пар × 10 / общее число состоявшихся пар аудиторных занятий),

таким образом:

$$O_{накопленная} = 0{,}6(0{,}6 \times O_{тек.\ письм.} + 0{,}4 \times O_{тек.\ устн.} - k_{прог} \pm O_{преп.}) + 0{,}4\ M_{одульная\ контр}$$

$O_{тек.\ письм.}$	**Оценка текущего контроля, письменные работы** рассчитывается как взвешенная сумма всех письменных форм текущего контроля, предусмотренных в РУП и программой дисциплины (все оценки за письменные работы, деленные на их количество, т.е. их средний балл).
$O_{тек.\ устн.}$	**Оценка устных форм текущего контроля** рассчитывается как взвешенная сумма всех устных форм текущего контроля, предусмотренных в РУП и программой дисциплины (все оценки за устные работы, деленные на их количество, т.е. их средний балл).
$O_{преп.}$	**Оценка преподавателя, стимулирующий оценочный балл** при расчете накопленной оценки учитывается стимулирующий оценочный балл преподавателя (плюс/минус в пределах от 0,1 до 1 балла). Способ округления накопленной оценки текущего контроля: арифметический, от 0,5 и более – в большую сторону (до следующего круглого балла), до 0,4 включительно – в меньшую сторону (до меньшего круглого балла).
$k_{прог.}$.	**Коэффициента Прогулов** при расчете накопленной оценки учитывается посещение студентом всех видов аудиторных занятий методом вычитания коэффициента прогулов. $k_{прог.}$ = 0,4 × (число пропущенных пар × 10 / общее число состоявшихся пар аудиторных занятий). Т.е. за каждые 10 % пропущенных занятий происходит снижение накопленной оценки на 0,4 балла. В качестве прогулов учитывается только отсутствие на аудиторных занятиях без оправдательных документов (пропуски по уважительным причинам не учитываются).

Примечание:

- Коэффициент посещаемости, оценка за работу в модуле и оценки за письменную частьэкзамена выставляются преподавателем предмета в языковой группе. В случае возникновения спорных вопросов по текущим контрольным работам и письменной части экзамена может приниматься коллегиальное решение с участием других ведущих

преподавателей курса (состав комиссии для принятия решения определяется решением координатора языкового направления). • Если студент проявил себя как прилежный учащийся, активно работал на занятиях, регулярно выполнял домашние задания в соответствии с требованиями, не пропускал или пропускал занятия только по уважительным причинам, преподаватель в целях поощрения может повысить накопленную оценку на любую дробную или целую величину в пределах от 0,1 до 1 балла (Опреп.), но не более. При этом преподаватель должен исходить из логики повышения оценки таким образом, чтобы она повышалась в результате до следующей целой оценки и не происходило повышение сразу на два балла. • Если студент, напротив, проявлял небрежность в отношении работы в аудитории и дома, пропускал занятия без уважительных причин, преподаватель в целях стимулирования может понизить накопленную оценку, рассчитанную по приведенной выше формуле, на любую дробную или целую величину в пределах от 0,1 до 1 балла, но не более. • Повышение или понижение накопленной оценки преподавателем в пределах 1 балла рассматривается как исключительная мера, делается гласно, с учетом личных качеств студента, целесообразности и эффективности применения такой формы стимулирования по отношению к конкретному обучаемому, с пояснением причин всему студенческому составу языковой группы. • Пересдача накопленной в модуле оценки не допускается. • Накопленная оценка и результаты по отдельным формам контроля не могут изменяться или аннулироваться. • Студент может быть допущен к экзамену при любой оценке за работу в модуле (накопленной).

6. Результирующая оценка успеваемости студента по дисциплине

Результирующая оценка рассчитывается с помощью взвешенной суммы накопленной оценки и оценки, полученной на экзамене/ зачете. Результирующая оценка успеваемости студента по дисциплине формируется из следующих компонентов:

- текущей успеваемости, которая выводится из накопленного результата (аккумулирующего балла) работы за весь период преподавания дисциплины (1-4 модуля) на основе оценок за выполнение письменных и устных домашних заданий, аудиторных заданий и контрольных работ, лексико-грамматических диктантов, устных ответов (чтение и пересказ текстов и диалогов, устный перевод с китайского языка и на него и пр.) по пройденному материалу;
- оценок за промежуточный и итоговый экзамен (оценка за промежуточный экзамен входит в итоговую оценку промежуточной аттестации).

Результирующая оценка за дисциплину рассчитывается следующим образом:

Результирующая оценка за 1-й модуль *(Рез_1-й мод)*	***Рез_1-й мод = Накопл_1-й мод*** **0,6+модульная работа*0,4* Результирующая оценка за первый модуль (Рез_1-й мод) равная накопленной оценке за первый модуль (Накопл_1-й мод).
Результирующая оценка за полугодие *(Рез_пол)*	***Рез_пол = 0,6×(0,5×Накоп_1-й мод. + 0,5 ×Накоп_2-й мод) + 0,4×Экзамен_1*** Результирующая оценка за полугодие (Рез_пол) выводится из: • Накопленной оценки за 1-ое полугодие, состоящей из накопленной оценки за 1-й модуль и накопленной оценки за 2-й модуль (в соотношении 50:50), умноженной на ***k = 0,6.*** • Экзаменационной работы за 1-ое полугодие, умноженной на ***k = 0,4.***
Результирующая оценка за 3-й модуль *(Рез_3-й мод)*	***Рез (3-й мод) = 0,4 Рез_пол + 0,6 Накопл_3-й мод*** Результирующая оценка за 3 (три) модуля выводится из результирующей по итогам полугодия (Рез_пол) и накопленной за 3-й модуль (Рез (3-й

	мод) в соотношении 50:50.
Результирующая за год *(Рез_1-й курс)*	***Рез (1-й курс) = 0,6 Накопл (год) + 0,4 Экз (1-й курс)*** Результирующая оценка за год выводится выводится из: • Накопленной оценки за 2-ое полугодие, состоящей из накопленной оценки за 3-й модуль и накопленной оценки за 4-й модуль (в соотношении 50:50), умноженной на ***k = 0,6.*** • Экзаменационной работы за год, умноженной на ***k = 0,4.***

Примечание:

- Во всех случаях *k1 (Онакопленная) – коэффициент оценки накопленных результатов, равен 0,64. k2 (Оэкз/зач) – коэффициент оценки за экзамен, равен 0,4.* Такой вариант расчёта позволяет учитывать успехи, достигнутые студентом в 1-м и 2-м (и в 3-м) модулях, так как в промежуточной оценке последнего модуля учитываются результаты предыдущих. При этом вес результатов 1-го модуля существенно снижается по отношени к результатам 2-го, а результаты 2-го модуля пропорционально снижаются по отношению к результатам 3-го модуля и т.д. Данный вариант расчета стимулирует студентов к наращиванию усердия в учебе по мере приближения окончательного контроля знаний и закономерно повышает вес последних модульных оценок в соответствии с увеличением сложности осваиваемого материала.
- В случае получения положительной результирующей оценки по промежуточному или окончательному контролю, пересдача не проводится.
- В случае получения неудовлетворительной результирующей оценки по предмету (по результатам промежуточного или окончательного контроля знаний), студент имеет право дважды пересдать экзамен.
- В случае, если предмет преподается более одного модуля, результирующая оценка формируется путем суммирования оценок промежуточного контроля за все модули, текущего контроля за последний модуль по определенным далее алгоритмам.
- Если накопленная оценка низкая (0-3), то для получения положительной результирующей студент должен получить высокую оценку на экзамене, которая, при расчете результирующей по формулам, позволит рассчитать результат выше трех баллов (от 4 до 10). Например: если оценка за работу в модуле – 2, то при 100 % посещения студентом занятий оценка за экзамен должна быть не менее 5 баллов. При наличии прогулов проходной балл на экзамене увеличивается пропорционально их количеству. Если оценка за работу в модуле – те же 2 балла, а на экзамене получена положительная оценка – 4 балла, назначается пересдача, так как результирующая оценка отрицательная.
- В приложение к диплому проставляется оценка за окончательный контроль, которая является результирующей оценкой по учебной дисциплине.

7. Промежуточный контроль

Промежуточный контроль в форме промежуточного экзамена может проводиться по окончании 1, 2 и 3 модулей в экзаменационную неделю или в течение пяти дней до ее начала (письменная часть, в соответствии с Положением об организации промежуточной аттестации). Промежуточный контроль осуществляется в устном, письменном виде или в форме по-следовательного сочетания этих видов и служит для определения результатов изучения студентом части дисциплины, изученной за период с начала изучения дисциплины / с момента проведения предыдущего промежуточного контроля или дисциплины в целом.

8. Оценка за аттестационное испытание в форме экзамена

Оценка за экзамен выводится с учетом письменной (П) и устной (У) части экзамена, и рассчитывается следующим образом:

Оценка за аттестационное испытание в форме	***Оэкз = k1 * Описьм. + k2 * Оустн.*** Сумма удельных весов k1 и k2 должна быть равна единице: ∑ki = 1. k1 (Описьм.) – коэффициент оценки за письменную работу, равен 0,6.

экзамена ***(Оэкз)***	k2 (Оустн.) – коэффициент оценки за устную часть, равен 0,4. **Примечание:** В случае, если накопленная оценка у студента составляет 9 или 10 баллов и за письменную часть экзамена студент получил 9 или 10 баллов, студент по желанию может освобождаться от устной части экзамена. В таком случае, оценка за устную часть ставится “автоматом” и она равна той оценке, которую студент получил за письменную часть (9 или 10). В том случае, если студент не доволен своей оценкой и хочет повысить ее (например, в случае оценки “8” или “9” за письменную часть экзамена), он может прийти на устный экзамен. В таком случае на экзамене он получает ту оценку, на которую будет оценен его ответ комиссией.

Шкала соответствия качественной и числовой оценок:
При оценивании результатов принята следующая шкала соответствия качественной и числовой оценок:

- «Отлично» — 8-10 баллов (по 10-балльной шкале);
- «Хорошо» — 6-7 баллов (по 10-балльной шкале);
- «Удовлетворительно» — 4-5 баллов (по 10-балльной шкале);
- «Неудовлетворительно» — 0-3 балла (по 10-балльной шкале).
- Оценка «0» используется в случае, если студент не приступал к выполнению формы контроля, а также при обнаружении нарушений, предусмотренных Порядком применения дисциплинарных взысканий при нарушениях академических норм в написании письменных учебных работ в университете.

Примечание:

- В том случае, если преподавание предмета продолжается более одного года, каждый новый учебный год начинается без учета полученных ранее результатов. Т.е. в оценке 1 модуля нового учебного года результаты, полученные в предыдущем году, не учитываются.
- Неудовлетворительная оценка (0 - 3 балла по десятибалльной системе), полученная по одной из частей экзамена или по результатам экзамена не является блокирующей. Неудовлетворительные результаты учитываются математически в расчете итоговой оценки по промежуточному или окончательному контролю знаний.

9.Пересдача
Пересдача или пересмотр накопленной оценки запрещается. Первая пересдача принимается, как правило, ведущим преподавателем студента, вторая – комиссией из не менее чем трех преподавателей во главе с председателем. Комиссия назначается координатором языкового направления.

10. Рабочая ведомость
Для выставления накопленной оценки за работу в модуле используется рабочая ведомость преподавателя, которая может вестись как в бумажном виде, так и в виде электронной таблицы (рекомендуемый вариант). Результаты текущей успеваемости по рабочей ведомости доводятся преподавателем до студентов не менее одного раза в месяц или по запросу студентов – в любое время. Выставление преподавателем оценок по своему усмотрению без учета правил оценивания, определенных программой дисциплины, и без применения формул расчета оценок не допускается и рассматривается как грубое административное нарушение.

11. Электронный журнал

Электронный журнал оценок ведется на основе указанных формул.

В течение первого года преподавания дисциплины на сайте дисциплины в LMS ведется общий для всех студентов, изучающих дисциплину (для всех языковых групп), электронный журнал оценок. Оценки за разные виды работ имеют различный «вес» в составе накопленной оценки за разные виды текущего контроля: наибольший «вес» имеют оценки за модульные и контрольные работы, творческие задания (например, сочинения на заданную тему на китайском языке, перевод китайского текста на русский язык, диалоговые и групповые дискуссии на заданную тему.) В составе накопленной оценки соотношение оценок за письменные и устные виды работы составляет 60:40.

В случае, если студент пропустил аудиторное мероприятие текущего контроля как по уважительной, так и по неуважительной причине, преподаватель выставляет оценку «0» по данному виду работы. Студент обязан выполнить такое же (или аналогичное) задание текущего контроля по согласованию с преподавателем в его присутственные часы не позднее окончания модуля и формирования накопленной оценки. Полученная оценка заносится в соответствующую графу журнала оценок. В случае невыполнения задания оценка «0» остается в соответствующей колонке журнала оценок и учитывается при расчете накопленной оценки за модуль. Элементы журнала оценок (виды работы) на период, равный модулю, и «вес» каждой оценки в накопленной оценке за модуль размещаются до начала каждого модуля чтения дисциплины на сайте дисциплины. Результаты выполнения заданий (проектов) сохраняются на сайте дисциплины в LMS. Право доступа к журналу оценок имеют студенты (каждый – к своему), преподаватели дисциплины, учебные ассистенты и сотрудники учебного офиса и может предоставляться иным лицам в соответствии с регламентом учебного процесса. По окончании модуля электронный журнал оценок экспортируется в формат Excel и хранится в электронном виде в папке «Результаты контроля и ведомости посещаемости» на сайте дисциплины LMS до окончательной аттестации по дисциплине. Результаты освоения студентами отдельных аспектов дисциплины (поджурналы оценок) могут также быть экспортированы для анализа и учета путем копирования в формате снимка Screen Shot, в этом случае снимки хранятся в папке «Результаты контроля и ведомости посещаемости» на сайте дисциплины в LMS. Для учета посещаемости занятий студентами ведется электронная рабочая ведомость преподавателя, которая по окончании модуля размещается для хранения в папке «Результаты контроля и ведомости посещаемости». По окончании модуля электронная рабочая ведомость и электронный журнал оценок также передаются в учебный офис.

В случае если дисциплина делится на аспекты (например, базовый курс и практикум устного общения), то текущие оценки за каждый аспект проставляются преподавателями в рабочие ведомости. Оценки аспектов делятся на устные и письменные, и учитываются в сводной рабочей ведомости ведущего преподавателя (ведущий преподаватель дисциплины назначается координатором языкового направления). Заполненные оценками рабочие ведомости ведущему преподавателю должны быть предоставлены остальными преподавателями до начала промежуточного и окончательного контроля для составления сводной ведомости. Ведущий преподаватель готовит сводную ведомость и направляет ее всем преподавателям данной дисциплины на ознакомление. К началу проведения экзамена преподаватель, принимающий экзамен, получает у ведущего преподавателя сводную ведомость, в которой отражены текущие результаты студента за все аспекты дисциплины.

Студенты должны посещать все аудиторные занятия согласно расписанию. В случае пропуска занятия студент должен сдать материал по пропущенной теме, а также соответствующую самостоятельную работу. Если студент пропустил занятие по уважительной причине (по болезни (при наличии медицинской справки), участию в

конференции или университетском мероприятии (при наличии заявления об освобождении в учебной части), он имеет право сдать преподавателю материал по пропущенной теме, а также соответствующую самостоятельную работу без снижения оценки. Студенты пропустившие занятия без уважительной причины также должны сдать преподавателю материал по пропущенной теме, а также соответствующую самостоятельную работу со снижением оценки до 25% на усмотрение преподавателя. В том случае, если студент не сдал материал по пропущенной теме, преподаватель ставить в рабочую ведомость “0”.

IV. ПРИМЕРЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1 Тематика заданий текущего контроля
1.1. Тематика заданий текущего контроля (начинающая группа)

Текущий контроль осуществляется в форме домашних заданий и контрольных работ в соответствии с тематическим календарным (рабочим) планом, представленным в данной программе.

1 *Примерные вопросы/ задания для текущего контроля в письменной форме (контрольная работа):*

- Переведите с русского языка на китайский следующие предложения…
- Переведите с китайского языка на русский следующие предложения…
- Выберите правильный вариант из предложенных грамматических конструкций.
- Ответьте письменно на вопросы…
- Дайте эквивалентный перевод следующих синтагм…

2 Примерные вопросы/задания для текущего контроля в устной форме (контрольной работы):

- *Составьте монологическое высказывание на заданную тему.*
- *Переделайте (данный) диалог в монологическое высказывание.*
- *Выучите реплики из диалогов и разыграйте диалог*
- *Составьте и разыграйте диалог, соответствующий заданной ситуации общения.*
- *Прослушайте текст и ответьте на вопросы по тексту.*
- *Перескажите текст, используя ключевые слова.*
- *Прочитайте текст.*
- *Сделайте фонетический разбор текста, прочитайте текст.*
- *Переделайте диалог в монологическое высказывание.*
- *Составьте диалог на основе текста.*
- *Подготовьте устное высказывание по указанной теме.*
- *Прочтите текст на традиционных иероглифах и ответьте на вопросы преподавателя устно.*
- *Прочтите текст на традиционных иероглифах и перескажите его.*

1.2. Тематика заданий текущего контроля (продолжающая группа)

Текущий контроль осуществляется в форме домашних заданий и контрольных работ в соответствии с тематическим календарным (рабочим) планом, представленным в данной программе.

1 Примерные вопросы/задания для текущего контроля в письменной форме (в контрольной работе):

- *Переведите с русского языка на китайский следующие предложения/текст…*
- *Переведите с китайского языка на русский следующие предложения/текст…*
- *Выберите правильный вариант из предложенных грамматических конструкций…*
- *Заполните пропуски в предложении, подобрав верные лексические единицы (слова)…*
- *Ответьте письменно на вопросы…*
- *Дайте эквивалентный перевод следующих синтагм…*
- *Напишите изложение по прослушанному тексту*
- *Соотнесите слова с их объяснением*
- *Напишите сочинение по указанной теме*
- *Напишите сочинение, используя все предложенные слова и конструкции*

2 Примерные вопросы/задания для текущего контроля в устной форме (контрольной работы):

- *Составьте монологическое высказывание на заданную тему.*
- *Переделайте (данный) диалог в монологическое высказывание.*
- *Выучите реплики из диалогов и разыграйте диалог*
- *Составьте и разыграйте диалог, соответствующий заданной ситуации общения.*
- *Прослушайте текст и ответьте на вопросы по тексту.*
- *Перескажите текст, используя ключевые слова.*
- *Прочитайте текст.*
- *Сделайте фонетический разбор текста, прочитайте текст.*
- *Переделайте диалог в монологическое высказывание.*
- *Составьте диалог на основе текста.*
- *Подготовьте устное высказывание по указанной теме.*
- *Прочтите текст на традиционных иероглифах и ответьте на вопросы преподавателя устно.*
- *Прочтите текст на традиционных иероглифах и перескажите его.*

2. Примеры заданий промежуточного и итогового контроля

2.1. Примеры заданий промежуточного и итогового контроля (начинающая группа)

1.*Иероглифический диктант.*

在我们家乡，每年端午节有一个非常好玩的比赛。比赛的参加者 在江里放上几百只鸭子，让参加比赛的人随便抓，看谁抓得多。来我们这里观光的游客也可以参加，比赛结束后，可以把自己抓到的鸭子带走。

比赛的时候，跳进江里的人和鸭子，江边的观众人山人海 ，欢呼 声，热闹极了。不过，抓鸭子可不像很多人想象的那么容易，鸭子很聪明，游泳比人游得好，常常是你刚游近它，它马上就钻 到水里去了。

今年的端午节，参加抓鸭子比赛的一共有六个队，我在第二队。不客气地说，我们队的

五个队员 差不多个个都是抓鸭子“专家”了。比赛的日子越来越近，我们都有点儿等不及了。但糟糕的是，计划没有变化快，比赛的前一天晚上，我们队有两个队员突然生病了。结果，我们只得了个亚军 。大家开玩笑说：“煮熟的鸭子飞了！”不过没关系，失败是成功之母，我们还有明年。

2. Пример экзаменационного письменного перевода с русского языка на китайский предложений, содержащих грамматические явления:

1. Он работает очень усердно.
2. Каждый раз, когда он приходит петь, его фанаты кричат от восторга.
3. В этом году цены выросли в 4 раза.
4. Он каждый раз опаздывает?
5. В этом году производство выросло на 7% по сравнению с прошлым годом.
6. Этот шелковый платок намного дороже того?
7. Он поет народные песни не хуже меня.
8. Эти дети один выше другого.
9. Она так изменилась. что я даже ее не узнал.
10. Ты сможешь забраться на эту гору?

Пример заданий на устном экзамене по базовому курсу китайского языка (2 курс):

1. Прослушайте аудиозапись №2. Перескажите услышанное. Ответьте на вопросы преподавателя по содержанию прослушанного материала.

2. Переведите диалог на китайский язык.

3. Проведите диалог с преподавателем на тему **«Собеседование».**

4. Прочтите текст, написанный традиционными иероглифами, перескажите основное содержание текста и ответьте на вопросы преподавателя по основному содержанию текста.

2.2. Примеры заданий промежуточного контроля (продолжающая группа)

Письменная часть.

- Изложение по прослушанному тексту. Прослушайте текст 3 раза, напишите изложение.
- Перевод предложений с русского на китайский язык. Переведите предложения на китайский язык.
- Напишите небольшое сочинение на свободную тему (80-100 иероглифов), используя все предложенные лексические единицы.

Устная часть.

- Прочитайте текст, перескажите содержание текста (без опоры на текст), выразите свое отношение к тексту, ответьте на вопросы преподавателя.
- Монологическое высказывание по одной из пройденных тем.
- Переведите на китайский и русский языки соответственно предложенный диалог.
- Прослушайте диалог 2 раза, перескажите его, ответьте на вопросы преподавателя.

Пример диалога:

- 听说你男朋友李金跟你是一个学校的，是你同学吗？

– Да, он изучает журналистику, а я изучаю юриспруденцию. Но китайский язык мы изучаем в одной группы.

- О! Здорово! А как вы познакомились?

- 我们是在一次足球比赛中认识的。我们班跟他们班比赛，他一个人踢进两个球，我对他印象很深， 后来就慢慢熟悉了。

– А чем он тебя привлек?

- 他不仅足球踢得好， 性格也不错。

Пример экзаменационного письменного перевода с русского языка на китайский предложений, содержащих грамматические явления:

- В этом году производство выросло на 7% по сравнению с прошлым годом.
- Как далеко от Москвы до Санкт-Петербурга?
- Она так изменилась. что я даже ее не узнал.
- Он ушел и даже не попрощался.
- Когда будешь идти домой, заодно зайди, пожалуйста, в магазин купи пакет молока.
- Я пришел на 20 минут раньше учителя
- Лучше 1 раз увидеть, чем 100 раз услышать.
- В этом году компания заработала 1568900478 рублей.

Пример билета на устном экзамене по базовому курсу китайского языка (1 курс):

Билет 1

- Прочитайте текст №3, перескажите содержание текста (без опоры на текст), выразите свое отношение к тексту, ответьте на вопросы преподавателя.
- Составьте связное, законченное монологическое высказывание по теме: «Мой вчерашний поход в магазин».
- Переведите на китайский и русский языки соответственно предложенный диалог.

  - 听说你男朋友李金跟你是一个学校的，是你同学吗？

  – Да, он изучает журналистику, а я изучаю юриспруденцию. Но китайский язык мы изучаем в одной группы.

  - О! Здорово! А как вы познакомились?

  - 我们是在一次足球比赛中认识的。我们班跟他们班比赛，他一个人踢进两个球，我对他印象很深， 后来就慢慢熟悉了。

  – А чем он тебя привлек?

  - 他不仅足球踢得好， 性格也不错。

- Прослушайте диалог 2 раза, перескажите его, ответьте на вопросы преподавателя.

V. РЕСУРСЫ

1. Основная литература

Блок БК: Кондрашевский А.Ф. Базовый курс китайского языка. Том 1,2. Изд. 11-е, испр. М., ИД ООО "Восточная книга" 2010. С аудиоприложением.

Блок ПУО: Гун Мин, Куприянова Ю. А. Разговорный китайский язык: учебник / Гун Мин, Ю. А. Куприянова. В 2 ч. Ч. 1. Ч. 2. М.: Издательство ВКН, 2015. 288 с.

2. Дополнительная литература

редметная линия учебников «Время учить китайский!». 5–9 классы : учеб. пособие для общеобразоват. организаций / А.А. Сизова.. Сизова А.А., Чжнь Фу, Чжу Чжипин. Китайский язык. Второй иностранный язык. Издательство Просвещение.

3. Программное обеспечение

№	Наименование	Условия доступа

п/п		
1.	Microsoft Windows 7 Professional RUS	*Из внутренней сети университета (договор)*

4. Профессиональные базы данных, информационные справочные системы, интернет-ресурсы (электронные образовательные ресурсы)

№ п/п	Наименование	Условия доступа
	Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы	
1.	Консультант Плюс	*Из внутренней сети университета (договор)*
2.	Электронно-библиотечная система Юрайт	URL: https://biblio-online.ru/
	Интернет-ресурсы (электронные образовательные ресурсы)	
1.	Открытое образование	URL: https://openedu.ru/
2.	Словарь китайского языка	https://bkrs.info/
3.	Словарь китайского языка	http://www.trainchinese.com/v2/index.php
4.	Словарь китайского языка (приложение для смартфонов)	http://www.pleco.com/
5.	Словарь китайского языка	http://www.zhonga.ru/
6.	Диалоги на китайском языке	https://chinesepod.com/
7.	Интернет-энциклопедия на китайском языке	https://baike.baidu.com/

5. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Курс предполагает активное использование аудио- и видеоматериалов. На занятиях необходимы:

- технические средства для воспроизведения аудиоматериалов (колонки и магнитофон, плеер, телефон или ноутбук с возможностью подключения колонок для воспроизведения файлов в формате mp3);
- технические средства для воспроизведения видеоматериалов (проектор, ноутбук);
- для выполнения домашних заданий (запись своей речи) студентам дома необходимо иметь компьютер с микрофоном или диктофон.